

MAGAZYN DLA MIESZKAŃCÓW MIASTA I GMINY CEGŁÓW

# Cegietka

ISSN: 2719-9835

nr 12. II KWARTAŁ 2023  
EGZ. BEZPŁATNY

„Spotkanie wokół relacji  
Ity Gartenkranz”  
przekład oraz relacja z wydarzenia

III Jarmark Świętojański  
oraz Rodzinny Piknik Ekologiczny



„Łączy nas ręczna”

Wywiad z UKS  
Jutrzenka Junior Cegłów



## OD REDAKCJI SZANOWNI CZYTELNICY

Końcówka czerwca i początek lipca dają po sobie znać upalnymi dniami i krótkimi nocami. Rozpoczął się okres wakacyjny, dla niektórych czas wypoczynku i wyjazdów. Jest to również czas, kiedy w naszej gminie odbywa się wiele imprez plenerowych oraz wydarzeń kulturalnych.

W kolejnym numerze **Magazynu Cegietka** możecie znaleźć między innymi obszerny wywiad z **UKS Jutrzenka Junior Cegłów**. Znajdują się w nim wypowiedzi zarówno młodych szczyptorników, jak również kadry trenerskiej oraz członków klubowego zarządu. Dzięki niemu dowiecie się o wielu sukcesach młodych sportowców oraz planach na najbliższą przyszłość. Kilka stron wcześniej umieściliśmy artykuły związane

z gminnym sportem, gdzie poza Jutrzenką Junior będziecie mogli przeczytać o **II Ceglowskim Turnieju Darta**.

W numerze warto też zapoznać się z relacją z obchodów **80. rocznicy Pacyfikacji Cegłowa**, które miały miejsce 28 czerwca. Wydarzeniem wpisany w obchody rocznicy Pacyfikacji było „Spotkanie wokół relacji Ity Gartenkranz”, które opisane zostało na stronie szóstej. Na kolejnych stronach znajduje się tłumaczenie relacji Ity, które w ramach prac translatorskich wykonali studenci judaistyki Uniwersytetu Warszawskiego. **Na szczególną uwagę zasługują również relacje z ostatnich wydarzeń kulturalnych, a mowa tutaj o III Jarmarku Świętojańskim - Targach Rękodziela i Re-**

**gionaliów oraz o Ekologicznym Pikniku Rodzinnym.**

Miłośnikom kultury ludowej polecamy uważnie artykuł „Sztuka ludowa we współczesnym kontekście.”

W czerwcowym numerze warto również zapoznać się z ofertą kulturalną na najbliższe tygodnie!

Mamy nadzieję, że w okresie wakacyjnym wszyscy zaznamy choć trochę odpoczynku i oderwania od codzienności!

*Zespół redakcyjny*



SPOTKANIE WOKÓŁ RELACJI str.6



III JARMARK ŚWIĘTOJAŃSKI str.10



str. 20-23

„ŁĄCZY NAS RĘCZNA”  
WYWIAD Z UKS JUTRZENKA  
JUNIOR CEGŁÓW

### AKTUALNOŚCI . KULTURA . MIESZKAŃCY

#### 03 AKTUALNOŚCI

- IX Wielkopostne Spotkanie Muzyczno-Literackie
- Witaj Maj, Trzeci Maj!
- IV Wizyta Studyjna po powiecie mińskim
- Targi Mieszkań i Domów

#### 05 KULTUROTEKA

- Wizyta studyjna Studenckiego Koła Naukowego z UW
- Spotkanie wokół relacji Ity Gartenkranz
- Tłumaczenie relacji Ity Gartenkranz
- III Jarmark Świętojański

#### 09 BIULETYN GMINNY

- Obchody 80. rocznicy Pacyfikacji Cegłowa
- Ekologiczny Piknik Rodzinny
- Laur za chleb prosto z Pełczanki
- Szkoła w Wiciejowie ze sztandarem
- Powitanie Pani Dyrektor

#### 20 MIESZKAŃCY

- „Łączy nas ręczna!”
- Ceglówianie w poszukiwaniu korzeni kultury ludowej
- Sztuka ludowa we współczesnym kontekście
- Softysiada w Kiczkach

✉ Dział reklamy: reklama@kulturalnezacisze.pl

✉ redakcjacegielka@kulturalnezacisze.pl

🌐 kulturalnezacisze.pl, biblioteka.kulturalnezacisze.pl



PARTNER WYDANIA:  
Urząd Miasta i Gminy Cegłów



02

REDAKCJA

#### WYDAWCA:

🏠 Gminna Biblioteka Publiczna – Kulturoteka w Cegłowie  
ul. Józefa Piłsudskiego 22, 05 - 319 Cegłów  
☎ tel: Biblioteka - 25 757 01 81, KKZ - 881 405 491

#### REDAKCJA MAGAZYNU:

Redaktor naczelny: Jakub Szewczyk  
Redakcja: Tadeusz Lempkowski, Małgorzata Śluzek,  
Anna Gałązka, Agata Kotuszewska, Ewelina Chojnacka  
Skład: Jakub Szewczyk

Nakład wydania: 1500 szt.

ISSN: 2719-9835

Druk: Poligraf, ul. Męczenników Podlaskich 8, 21-570 Drelów

## IX Wielkopostne Spotkanie Muzyczno-Literackie

pamięci inspiracji Joli Kowalczyk...

2 kwietnia w Kościele Starokatolickim Mariawitów p.w. św. Jana Chrzciciela w Cegłowie odbyło się IX Wielkopostne Spotkanie Muzyczno-Literackie, pamięci inspiracji Joli Kowalczyk...

Mogliśmy usłyszeć ciekawe interpretacje pieśni oraz prozy w wykonaniu zespołu **Idylla** oraz **Zespołu Ludowego Cegłowianie**. Utwory skupione były tematycznie na okresie Wielkiego Postu oraz Męce Pańskiej.

Podczas Spotkania odbyło się rozstrzygnięcie konkursu na Tradycyjne Palmy Wielkanocne. Nagrody dla zwycięzców oraz



fol. Agata Kotuszewska

wyróżnionych w konkursie wręczali: Burmistrz Cegłowa Marcin Uchman, Przewodniczący Komisji Konkursowej Mirosław Chyliński, Dyrektor Kulturoteki w Cegłowie Tadeusz Lempkowski oraz ks. Marek Chociej.

W kategorii **Sołectwa 1 miejsce** oraz **Grand Prix konkursu w wysokości 500zł** otrzymały **Skupie**.

Wyróżnienia oraz nagrody w wysokości 400zł otrzymało **KGW Posiadały** oraz **KGW Mienia**.  
W kategorii indywidualnej:

- 1 miejsce – **Sylwia Madziar**
- 2 miejsce – **Aleksandra Sadowska**
- 3 miejsce – **Zofia Zgrzebnicka**.

Jakub Szewczyk



fol. Agata Kotuszewska

## Wiwat Maj, Trzeci Maj!

Dziękujemy Mieszkańcom i Gościom za piękne wspólne świętowanie 232. rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja!

Dzień rozpoczęliśmy od uroczystych mszy świętych w intencji Ojczyzny w obu parafialnych kościołach w Cegłowie, po których odbył się symboliczny przemarsz pocztów sztandarowych pod Pomnik Niepodległości, przemówienia okolicznościowe oraz złożenie wieńców.

Finałem obchodów był wspaniały koncert w wykonaniu Zespołu Ludowego Cegłowianie oraz uczniów Zespołu Szkolnego w Cegłowie.

Wiwat 3 Maj!







Lokalna Organizacja Turystyczna Ziemi Mińskiej w dniu 18 maja 2023 zrealizowała wizytę studyjną współfinansowaną ze środków budżetu powiatu mińskiego. Obejmowała ona dwie gminy: Halinów i Stanisławów.

**Do uczestnictwa zaprosiliśmy dziennikarzy lokalnych i regionalnych, blogerów, przedstawicieli samorządów terytorialnych z powiatu mińskiego, dyrekcje szkół, oraz mieszkańców z terenu powiatu mińskiego.**

Głównym celem przedsięwzięcia była promocja najciekawszych zasobów gmin Halinów i Stanisławów, działalności Lokalnej Organizacji Turystycznej Ziemi Mińskiej, wymiana doświadczeń, praktyk oraz nawiązanie współpracy z partnerami i przedsiębiorcami działającymi na obszarze Ziemi Mińskiej.

Tegoroczna wizyta była kontynuacją poprzednich z 2019, 2021 i 2022 roku, promujących gminy: Siennica, Latowicz, Cegłów,

Mrozy, Katuszyn, Dęba Wielkie, Jakubów, Dobre, miasto Mińsk Mazowiecki i gminę Mińsk Mazowiecki. Planujemy, aby wszystkie gminy w powiecie mińskim mogły dokonać prezentacji swoich walorów i przyciągać turystów.

Wśród atrakcji, które odwiedziliśmy podczas wizyty studyjnej, znalazły się:

- „Dworek Skruda” – obecnie siedziba Gminnego Centrum Kultury w Halinowie, gdzie uczestnicy poznali historię obiektu oraz przyszłe plany związane z rewitalizacją budynku i terenów go otaczających; mieszkańcy otrzymają niebawem do dyspozycji salę kinowo-widowiskową z garderobą, salę edukacyjną, salę konferencyjną i salę balową.
- **Kościół parafialny pw. Św. Anny w Długiej Kościelnej** z zabytkową drewnianą dzwonnica (pozostałością po pożarze zabytkowego drewnianego kościoła),

## IV Wizyta Studyjna po powiecie mińskim

- Okuniew – pomnik Jana Olszewskiego związanego z miejscowością oraz ruiny Pałacu Łubieńskich z XIX w.,

- **Stawy Halinowskie** – największa atrakcja turystyczna gminy Halinów, gdzie uczestnicy chętnie słuchali o dostępnych gatunkach ryb, które można łowić i zakupić; można też degustować potrawy z lokalnych ryb w smażalni Niebieski Zakątek,

- **Agroturystyka „Akacyjny Zakątek”** z zapleczem noclegowym, rekreacyjnym i zwierzętami, z których najciekawsze to alpaki i daniela,

- **Gminny Ośrodek Kultury w Stanisławowie** – warsztaty z pieczenia tradycyjnej szarlotki przeprowadzone przez Koło Gospodyń Wiejskich „Nasza Chata”, zakończone degustacją,

- **Stawy w Rządzy** – wizyta zakończyła się ogniskiem przygotowanym przez OSP Rządza. Dodatkowo uczestnicy mogli zobaczyć jaz (tame) na rzece oraz ruiny starego młyna wodnego.

Serdecznie zapraszamy do wizyt w gminach Halinów i Stanisławów. Zapraszamy do pobytów na Ziemi Mińskiej w szerokim tego słowa znaczeniu – do wszystkich zakątków i atrakcji Powiatu Mińskiego.

**Mariola Kowalska**  
Prezes LOT Ziemi Mińskiej



## Targi Mieszkań i Domów

22 i 23 kwietnia w budynku EXPO XXI w Warszawie odbyły się Targi Mieszkań i Domów, gdzie reprezentacja Cegłowa, w tym zespół Klubu Kulturalne Zacisze oraz Panie z Zespołu Ludowego Cegłowianie, zaprezentowały nasze walory turystyczne oraz ofertę kulturalną!

Na Targach można było również porozmawiać z przedstawicielami **DOBRY ADRES Spółka z o.o.** i poznać inwestycje, które w najbliższym czasie będą realizowane m.in. w Cegłowie, w ramach rozwoju i rozbudowy osiedla „Miasteczko Cegłów”.

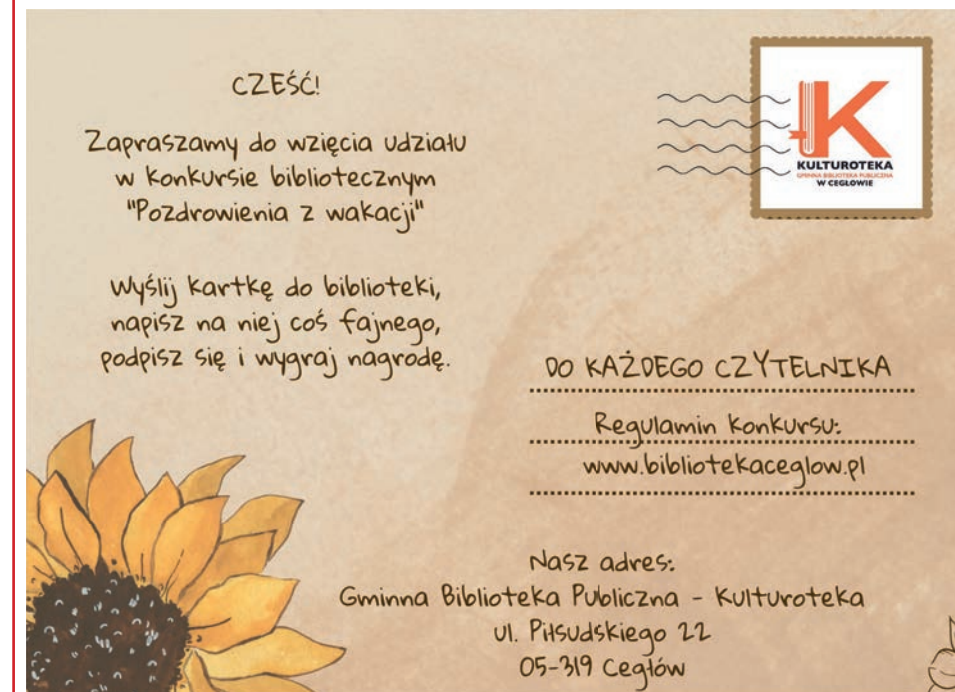


## „Miłość nie z tej ziemi”

A gdybyście pewnego dnia znaleźli we własnej szafie bardzo atrakcyjną, tajemniczą kobietę? A jeśli dodamy do tego samotnego mężczyznę po ...- stce, zatwardziałego kawalera bez zasad, to co?

**Myslicie, że będzie z tego uczucie, które pokona dzielące ich różnice?**

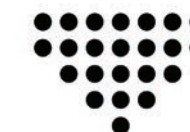
26 maja na deskach cegłowskiego teatru wystąpili Agata Załęcka oraz Jacek Rozenek w sztuce pod tytułem „Miłość nie z tej ziemi”. Ta muzyczna komedia romantyczna autorstwa Tadeusza Rossa zagwarantowała ogromne porcje śmiechu na Hali Sportowej. Wszyscy goście, którzy przybyli na sztukę mogli doświadczyć zabawnej i pouczającej lekcji na temat miłości.



## Cegłowski Dzień Dziecka

Pierwszego czerwca plac za Gminną Biblioteką Publiczną - Kulturoteką w Cegłowie zamienił się w ogromny plac zabaw i rozrywki dla najmłodszych.

Podczas Dnia Dziecka w Cegłowie nie zabrakło atrakcji! Dzieciaki mogły wziąć udział w licznych zabawach i konkursach zorganizowanych przez animatorów. Czekają również specjalne nagrody i niespodzianki.



Największą z nich była maskotka Sójki Mazowieckiej, która zaszczyliła nas swoją obecnością i przyciągnęła do siebie wielu zainteresowanych gości :)

W ramach poczęstunku została przygotowana czekoladowa fontanna, na której można było samodzielnie wytwarzać słodkie przęaski.

Jakub Szewczyk





## Wizyta studyjna Studenckiego Koła Naukowego Judaistów UW



W piątek 2 czerwca, na zaproszenie członka naszego koła Jakuba Szewczyka, wybraliśmy się z wizytą do Cegłowa - „zielonej wyspy” Mazowsza.

Po oficjalnym powitaniu udaliśmy się spacerem do pierwszego zabytku, jakim był kościół parafii starokatolickiej mariawitów pw. św. Jana Chrzciciela w Cegłowie. **Kapłan Dariusz Miklus przybliżył nam historię społeczności mariawickiej na tych terenach, jak również samej wspólnoty i początkach mariawizmu w Polsce.** Warto zaznaczyć, że miejscowość Cegłów nazywana była „mariawicką Częstochową”.

Kolejnym punktem wizyty był kościół katolicki pw. św. Jana Chrzciciela z XVI wieku, w którym znajduje się jeden z najcenniejszych zabytków na Mazowszu - Ołtarz Łazarusa, ucznia Wita Stwosza. **Proboszcz parafii ks. Dariusz Cempura opowiedział nam całą historię związaną zarówno z ołtarzem (m.in. skąd wziął się w Cegłowie), jak i z kościołem.** Przedstawił nam, na czym polegały trwające ponad dekadę prace konserwatorskie na zewnątrz i w środku kościoła.

Miłą niespodzianką okazał się prywatny koncert organowy w wykonaniu organisty Marka Kielaka. Mogliśmy usłyszeć takie dzieła jak „Cantio polonica”, „Arie F-dur” ze Starego Sącza, „Preludium w klasycznym



stylu” Gordona Younga, „Alleluja” z Oratorium Mesjasz G.F. Haendla, „Ave Maria” F. Schuberta oraz „Toccatę z fugą d-moll” J.S. Bacha. Po koncercie pan Marek zaprosił nas na chór, gdzie przybliżył nam historię instrumentu oraz zademonstrował, jak działają organy. Każdy mógł spróbować swoich sił w grze na tym instrumencie

Po przerwie obiadowej udaliśmy się do cegłowskiej Kulturoteki na „Spotkanie wokół relacji Ity Gartenkranz”, gdzie nasi koledzy zaprezentowali, przetłumaczoną w ramach

zajęć translatorskich, relację ocalałej z Zagłady Ity. Przy tej okazji prelegenci mówili także o warsztacie tłumacza języka żydowskiego, dokumentowaniu historii Żydów w okresie wojny, ze szczególnym uwzględnieniem dziejów tej społeczności w powiecie mińskim i w gminie Cegłów.

**Bardzo dziękujemy Gminnej Bibliotece Publicznej - Kulturotece w Cegłowie oraz Samorządowi Gminy Cegłów za tak miłą wizytę!**

Studenckie Koło Naukowe Judaistów  
Uniwersytetu Warszawskiego

## Spotkanie wokół relacji Ity Gartenkranz

W piątek 2 czerwca w Kulturotece w Cegłowie odbyło się „Spotkanie wokół relacji Ity Gartenkranz”.

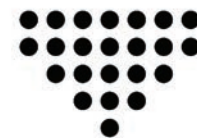
Studenci judaistyki z Uniwersytetu Warszawskiego: Anna Dobrowolska-Balcerzak, Marta Hajduk, Adrian Chojnacki i Jakub Szewczyk zaprezentowali, przetłumaczoną w ramach zajęć translatorskich, relację ocalałej z Zagłady Ity Gartenkranz. Przy tej okazji prelegenci mówili także o warsztacie tłumacza języka żydowskiego, dokumentowaniu historii Żydów w okresie wojny, ze szczególnym uwzględnieniem dziejów tej społeczności w powiecie mińskim i w gminie Cegłów. Po spotkaniu wywiązała się długa i ożywiona dyskusja. Bardzo dziękujemy za tak liczną obecność na spotkaniu!

**Dziękujemy również za obecność radnemu Rady Miejskiej w Cegłowie Mirosławowi Walasowi, który reprezentował burmistrza Cegłowa oraz samorząd, Zastępcy Burmistrza Miasta Mińsk Mazowiecki Katarzynie Łaziuk oraz prezesowi Towarzystwa Przyjaciół Mińska Mazowieckiego Markowi Łodydze.**

Spotkanie zostało zorganizowane w ramach obchodów 80. rocznicy Pacyfikacji Cegłowa.

Jakub Szewczyk

(Przekład relacji Ity Gartenkranz został umieszczony na kolejnej stronie.)



### O przeżyciach w czasie niemieckiej okupacji

Przekazała: Gartenkranz Ita, córka Jojsefa Fiszbajna, urodzona w 1908 r. we wsi Cisie pod Mińskiem Mazowieckim. Wykształcenie domowe, zawód: brak. Przed wojną oraz w trakcie okupacji zamieszkała we wsi Stojadła pod Mińskiem Mazowieckim. Straciła męża, rodziców oraz krewnych, wyzwolenia doczekała w lipcu 1944 r. przez Armię Czerwoną. Obecnie zamieszkała w Łodzi, ul. Kilińskiego 44/53.

Kiedy Niemcy zbliżali się do Stojadeł, uciekałam z rodziną do innej wsi. W trakcie ucieczki, w Stanisławowie, dwanaście kilometrów od Mińska Mazowieckiego, zobaczyłam, jak Niemcy ustawili około dwudziestu Żydów pod płótem, musztrowali ich i chcieli zastrzelić, bo padło na nich podejrzenie o zabójstwo Niemców. Cudem ich uwolniono, wykazując że Niemcy nie zostali zamordowani przez Żydów. Jednak z powodu tego oskarżenia padły dwie ofiary.

Kiedy wszystko się trochę uspokoiło, wróciliśmy do Stojadeł. Niestety nasz dom był już zajęty przez polskiego sąsiada, rzeczy były wyniesione. Sąsiadka dała nam mały pokój, gdzie mogliśmy się ukryć, jednak urzędujący sołtys Jan M. nie chciał w żadnym wypadku, żebyśmy tam zostali. Mimo to udało się nam tam ukryć do jesieni 1941 r.

Jesienią 1941 r. nie mogliśmy już dłużej pozostawać w Stojadłach, przenieśliśmy się do Mińska Mazowieckiego, gdzie wszyscy Żydzi znajdowali się już w getcie. Próbowałam przekonać komisarza, żeby pozostawił nas tymczasowo w Stojadłach, ale nie pozwolił na to sołtys. Wypędzono nas ze wsi i poszliśmy do getta w Mińsku Mazowieckim, zamieszkaliśmy tam u mojej siostry. Miński Judenrat niechętnie przyjmował „obcych” Żydów, przydzielano ich do najcięższych prac. Sytuacja w getcie była bardzo trudna, przebieierałam się za

chrześcijankę i chodziłam do wsi po jedzenie. Mój mąż pracował w Stojadłach w fabryce, chodziłam z nim i kupowałam tam potrzebne produkty. Pewnego razu w czerwcu 1942 r. napotkaliśmy żandarma, nazywał się „[Zecher]”. Wylegitymował nas i chciał mnie zastrzelić, wtedy mój mąż padł mu do stóp z płaczem i w ten sposób go ubłagał. I tak wyglądało nasze życie w Mińsku aż do wysiedlenia.

21 czerwca 1942 r. Żydzi zostali wysiedleni z Mińska. Uciekałam pod miasto, chrześcijanin z Mińska Mazowieckiego Kraszewski ukrył mnie na strychu. Zostałam tam aż do nocy, którą spędziłam w stodole. Następnie przesiedziłam trzy dni i trzy noce na polu, po czym wróciłam do Mińska Mazowieckiego. Było tam około tysięcy pięciuset Żydów, mnie na trzy miesiące zatrudniono przy budowie drogi. Widziałam, że powoli likwiduje się tam Żydów.

Pierwszego grudnia 1942 r. wróciłam do Stojadeł, gdzie ukrywałam się na strychu. Pracowałam przez miesiąc u chrześcijanina Franciszka Wójcickiego. W okolicy mordowano Żydów, a chrześcijanie którzy ich ukrywali, byli prześladowani. W Gamratce, dwa kilometry od Mińska, złapano u pewnej chrześcijanki Kurkowej trzech Żydów: Lajzera Matuszewskiego, Szapirę i jeszcze jednego. Doniósł na nich Jan K. U Kurkowej spalono dom i gospodarstwo. Po tym wydarzeniu Wójcicki przestraszył się i kazał mi odejść. W tym czasie w pobliskiej wsi Zacisze zastrzelono siedmiu Żydów.

Wróciłam przez pola i lasy do mojej siostry, do Cisia, zastałam ją w okropnym stanie. AK skazała ją na śmierć, uratowała ją jej przyjaciółka Stanisława Raś z Cisia. Poszliśmy do wsi Cisie do Bronisława Bylickiego i ukryliśmy się na strychu. Byliśmy śmiertelnie przerażone. Drżałyśmy z jednej strony przed Niemcami, a z drugiej, i to jeszcze bardziej przed AK, żeby nie dowiedzieli się

## Relacja ze zbioru archiwum Żydowskiego Instytutu Historycznego

Ita Gartenkranz  
sygn. 301/4103

Protokół przyjęt: M. Rajak

o nas, ponieważ by nas wtedy rozstrzelali. Siedzieliśmy na strychu głodne i zmarznięte, całkowicie odcięte od świata. Patrzyliśmy przez szpary w dachu i tym się musiałyśmy zadowolić.

Niedaleko nas, jakiś kilometr, we wsi Krzewina ukrywało się pięciu Żydów ze Starej Miłosny koło Warszawy. Kilku spośród okolicznych chrześcijan wiedziało o nich i na nich donieśli. Pewnego dnia zimą 1942 r. zauważyliśmy przez szpary w dachu dwa wozy z żandarmami, które pojechały w kierunku wsi Krzewina. Niedługo potem usłyszałyśmy strzały. Wkrótce potem Bylicki wszedł do nas na strych i powiedział nam, że Niemcy zamordowali tych pięciu Żydów.

W Cisiu ponieważ się dwójka roduństwa, braciszek z siostrzyczką z Falenicy koło Otwocka. Jeden chrześcijanin z Aleksandrówki zimą 1942 wydał je policji w Dębem Wielkim. Granatowi policjanci przyjechali do wsi Cisie, złapali te dzieci, a następnie zabrali do Dębego Wielkiego i tam zastrzelili. Takich przypadków było wiele. Również we wsi Aleksandrówka ukrywano szesnastoletniego żydowskiego chłopca, uciekiniera z Warszawy który chował się u chłopca o nazwisku Książek. Chłopak został wydany Niemcom przez Polaka z sąsiedniej wsi. Przyjechali, odszukali chłopca, zabrali również Książka, a następnie kazali mu wykopać grób, zabili ich obu i pochowali obok siebie. Wszystko to przeżyłyśmy.

Nasz gospodarz bał się nas trzymać, ale nie mógł nic zrobić. Nie mógł nas wydać Niemcom, ponieważ był naszym starym dobrym znajomym. Głodził nas, więc postanowiłam wziąć kilka szmat, które mi zostały, i pójść do Stojadeł po jedzenie. Sprzedałam futerko i otrzymałam za nie produkty. Wracając ukryłam się w krzakach, wtedy nadbiegł chrześcijanin i kazał mi uciekać, bo jadą Niemcy z polską policją. Rzuciłam się do ucieczki, zostawiłam paczkę z produktami,



a sto dwadzieścia złotych dałam chrześcijance, którą spotkałam na kartoflisku. Przybiegłam na pastwisko, gdzie pasły się krowy. Mój przyjaciel chrześcijanin ukrył mnie wśród tych krow i poszedł dowiedzieć się, gdzie są ci mordercy. Okazało się, że polują na uciekinierów. Z przerażenia nie mogłam dojść do siebie, mój znajomy przyniósł mi porzucone rzeczy i oddał wręczone wcześniej chrześcijance pieniądze. Stopy miałam spuchnięte od chodzenia, ledwo dotarłam do Cisia. Bylicki był na nas wściekły, nie chciał nas dalej trzymać, ale ostatecznie zostałyśmy na strychu.

Moja szwagierka, Rochcze Fiszbajn razem z trójką dzieci ukrywała się u pewnego Polaka Stanisława G., kiedy jej męża a mojego brata Judla Fiszbajna wywieziono do Treblinki. Próbowaliśmy się dowiedzieć, co się z nimi dzieje. Dowiedzieliśmy się, że Niemcy ich nie zabili, jednak nigdzie ich nie było. Chodzą plotki, że Stanisław G. sam ich zabił. Tak twierdzi mój znajomy, dawny przodownik policji oraz inni ludzie.

Żyliśmy na strychu, wspierała nas przyjaciółka mojej siostry Stanisława Raś (teraz mieszka w Gdyni). Przynosiła nam nie tylko jedzenie, ale także bieliznę, gazety i papier do pisania. Dawała nawet trzysta złotych mojej siostrze, żeby płaciła naszemu gospodarzowi za węgiel. W taki sposób przemęczyliśmy się do lipca 1944.

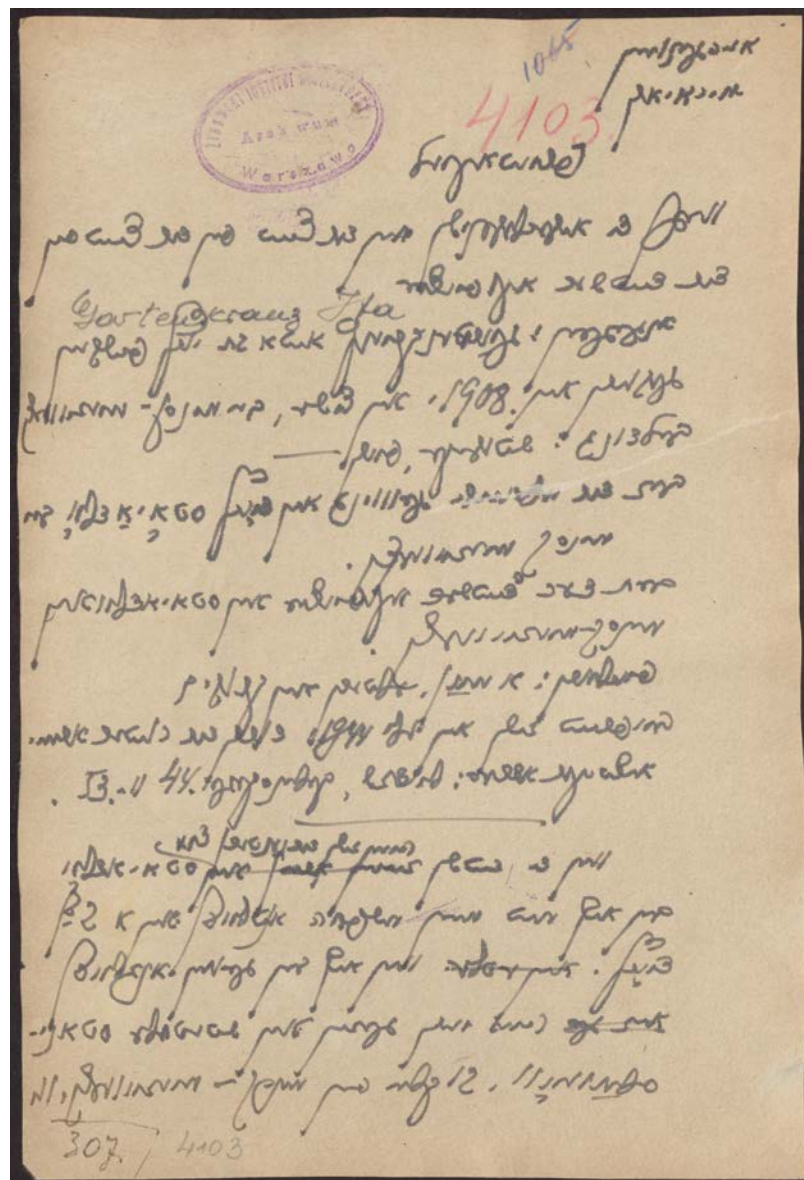
Wiedzieliśmy, że zbliża się front. Gdyby nie to, kto wie, czy byśmy przeżyły. Śmiertelnie się bałyśmy, cierpiałyśmy nie tylko głód i zimno, ale przede wszystkim żyłyśmy w straszliwym brudzie. Pożerały nas wszy, nasze cierpienia nie miały granic, słowa nie są w stanie tego oddać. Wraz ze zbliżaniem się Armii Czerwonej nasz gospodarz zmienił swój stosunek do nas. Przynosił nam czasami kawałek chleba albo trochę mleka. Choć należy zaznaczyć, że przez ten cały czas odnosił się do nas ze współczuciem. To, że był niezadowolony z naszego pobytu u niego, brało się ze strachu. Narażaliśmy go na śmiertelne niebezpieczeństwo. Gdyby nas znaleziono u niego, zostałyby razem z nami rozstrzelane.

Armia Czerwona weszła do Cisia pod koniec lipca 1944 r. Bylicki nie chciał od razu nas wypuścić. Bał się, że Niemcy w trakcie walk znów wrócą do wioski i nas zabiją. Nie mogliśmy już dłużej tam zostać, zeszyliśmy ze strychu i poszliśmy do Stojadeł. Byliśmy tak udęczone, że nie byliśmy w stanie iść. Czerwonoarmiści karmili nas, pocieszali i dodawali otuchy. Kilka dni później przenieśliśmy się do Mińska Mazowieckiego.

Łódź, 2 Lutego 1949  
Ita Gartenkranz  
Protokolant: M.Rajak

**Z języka jidysz tekst przetłumaczyli i opracowali:**

- Anna Dobrowolska-Balcerzak (studentka kierunku Historia i Kultura Żydów WH UW)
- Marta Hajduk (studentka kierunku Historia i Kultura Żydów WH UW)
- Adrian Chojnacki (student kierunku Historia i Kultura Żydów WH UW)
- Jakub Szewczyk (student kierunku Historia i Kultura Żydów WH UW)
- Monika Polit (adiunkt na kierunku Historia i Kultura Żydów WH UW)



Relacje, Ita Gartenkranz sygn. 301/4103; relacja ze zbioru archiwum Żydowskiego Instytutu Historycznego

## Obchody 80. rocznicy Pacyfikacji Cegłowa

28 czerwca 2023 roku cegłowska społeczność wraz z zaproszonymi gośćmi obchodziła 80. rocznicę Pacyfikacji Cegłowa, jednego z najtragiczniejszych momentów w historii naszej małej ojczyzny.

Obchody rozpoczęły się od złożenia kwiatów i zapaleniu zniczy na grobach zamordowanych osób z 28 czerwca 1943 roku. Delegacja Samorządu Gminy Cegłów, Gminnej Biblioteki Publicznej - Kulturoteki w Cegłowie w asyście 29 Drużyny Harcerskiej „Burza” udała się do cegłowskich cmentarzy, by tam pomodlić się nad mogiłami zmarłych. Kolejnym punktem obchodów były uroczyste msze święte w cegłowskich świątyniach. Po uformowaniu kolumny marszowej uczestnicy uroczystości przeszli pod krzyż upamiętniający czerwcowy mord przy torach kolejowych. Nastąpiło ustawienie asysty wojskowej 23 Bazy Lotnictwa Taktycznego Wojska Polskiego, pocztów sztandarowych instytucji działających na terenie gminy Cegłów i powiatu mińskiego oraz posterunku honorowego. Po złożeniu meldunku Dowódcy Garnizonu Mińsk Mazowiecki przez Dowódcę kompanii honorowej miał miejsce przegląd poddziałów. Po odśpiewaniu hymnu państwowego i podniesieniu flagi państwowej na maszt, burmistrz Cegłowa Marcin Uchman powitał wszystkich przybyłych na tę uroczystość gości, szczególnie rodziny i osoby spokrew-



fol. Dawid Ewiak

nione z ofiarami czerwcowej pacyfikacji. Poseł Daniel Milewski odczytał list Prezesa Rady Ministrów Mateusza Morawieckiego skierowany do cegłowskiej społeczności, a po nim Kamil Nalewka odczytał słowa Marszałka Województwa Mazowieckiego Adama Struzika. Duchowni z obu cegłowskich parafii – ks. Dariusz Cempura oraz kapitan Piotr Dróżdz – wspólnie z zebranymi pod krzyżem odmówili modlitwę nad ofiarami mordu. Punktem kulminacyjnym uroczystości pod pomnikiem był Apel Pamięci, po którym miała miejsce Salwa Honorowa oraz złożenie wieńców i wiązanek. Na zakończenie tej części uroczystości odegrana została Pieśń reprezentacyjna Wojska Polskiego.

Z pod pomnika przeszliśmy do budynku cegłowskiej Kulturoteki. W czytelni odbyła się krótka prelekcja autora publikacji „Pacyfikacja Cegłowa” Damiana Sitkiewicza na temat wydarzeń z czerwca 1943 roku. Autor

po krótko objaśnił wszystkim zebranym co mogło być przyczyną mordu na mieszkańcach oraz jak wyglądał ten tragiczny dzień sprzed 80 lat. Wyświetlone zostały również zarejestrowane wspomnienia świadków wydarzeń, które były fragmentem programu pt. „Nie ma większej miłości”, który emitowany był w Polskiej telewizji. Na zakończenie wszyscy przybyli mieszkańcy mogli nabyć specjalnie przygotowaną publikację oraz porozmawiać z jej autorem.

**Raz jeszcze dziękujemy wszystkim przybyłym gościom oraz mieszkańcom za obecność na tak ważnej dla naszej lokalnej społeczności rocznicy!**

Jakub Szewczyk

\*Publikacja „Pacyfikacja Cegłowa” jest dostępna w Gminnej Bibliotece Publicznej - Kulturotece w Cegłowie



fol. Dawid Ewiak



## Rodzinny Piknik Ekologiczny w Cegłowie

25 czerwca odbył się Piknik ekologiczny w Cegłowie. Na uczestników został przygotowany szereg atrakcji. Impreza rozpoczęła się od ogłoszenia zwycięzców i wręczenia nagród w gminnym konkursie na nagranie poświęcone ekologii pn. „Eko Trendy z Cegłowa”. W ramach rozstrzygnięcia konkursu Burmistrz Cegłowa Pan Marcin Uchman wręczył dwie równorzędne nagrody o wartości 1.000 zł każda. **Zwycięzkami klasami zostały klasy Publicznej Szkoły Podstawowej im. Bohaterskich Harcerzy Cegłowa - klasy IV b pod opieką Pani Olgi Zyglańskiej oraz klasa Vc Pani Beaty Walas.** Ponadto w trakcie trwania wydarzenia została przeprowadzona akcja „sadzionka za odpady”. Dzięki wsparciu Nadleśnictwa Mińsk oraz firmy EKO SAM BIS każda osoba, która wsparła zbiórki otrzymała nieodpłatnie wybraną sadzonkę. Tradycyjnie dobór roślin ozdobnych został dokonany z myślą o przyjaznych owoadach. Uczestnicy wydarzenia w zamian za przekazanie opakowań szklanych lub drobnego lub średniego zużytego sprzętu elektro otrzymywali sadzonki wieloletniej lawendy oraz pachnącego goździka. Dla miłośników drzew do wyboru były gatunki dębu, sosny

oraz modrzewia. W części artystycznej wydarzenia zaprezentował się Zespół Ludowy Cegłowianie, grupa taneczna Indigo Dance Art, karatecy z Cegłowa pod przewodnictwem Macieja Wójcickiego oraz dzieci z przedszkola „Kraina Bajek”.

Na koniec plenerowego spotkania zostały ogłoszone wyniki quizów prowadzonych w trakcie Pikniku. Zadania konkursowe zostały podzielone na trzy obszary tematyczne: ochrona wód, gospodarka odpadami oraz ochrona powietrza. Z spośród prawidłowo wypełnionych rozwiązań zostali wylosowani zwycięzcy. **W kategorii ochrony wód zwyciężyła Pani Ewa Janas, w zakresie gospodarki odpadami Pani Monika Wysocka, natomiast w kategorii ochrona powietrza Pani Anna Najmrodzka. Zwycięzynie**

**z rąk Zastępcy Burmistrza Cegłowa Pana Dariusza Uchmana otrzymały okazałe egzemplarze katalpy na pniu, hortensji ogrodowej oraz rododendronu.** Ponadto tuż przy stoisku gminnym, w ramach punktu konsultacyjno-informacyjnego programu pilotażowego „Czyste Powietrze”, pracownicy urzędu miejskiego w Cegłowie, Pani Monika Czyżewska oraz Pan Damian Kacprowicz udzielali informacji w zakresie możliwości pozyskania dofinansowania na wymianę przestarzałego kopciucha.

**Piknik cieszył się olbrzymim zainteresowaniem, czego wynikiem jest olbrzymia ilość zebranych odpadów.** Wszystkim uczestnikom serdecznie dziękujemy za udział!

\*Piknik dofinansowany ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie



fot. Jarek Wójcicki



fot. Jarek Wójcicki

24 i 25 czerwca przy Targowisku Gminnym w Cegłowie odbył się III Jarmark Świętojański - Targi Rękodziela i Regionaliów.

W tym roku zmieniliśmy format tego wydarzenia. Przy współpracy z Grupą Rekonstrukcji Historycznej Terra Mazovia postanowiliśmy przenieść całą imprezę na trawę i pole obok targowiska, gdzie odtworzona została wioska wczesnośredniowieczna.

**Sobotni wieczór 24 czerwca w Cegłowie przebiegł pod znakiem Nocy Kupały, czy-**

**li jednego ze świąt ludowych, charakterystycznych dla Słowian wschodnich, które zbiega się z chrześcijańskim świętem Narodzenia św. Jana Chrzciciela. Rekonstruktorzy zaprezentowali nam po krótko zwyciężają związane z tym świętem oraz zaprosili do wspólnej integracji i rozmów przy blasku ogniska.** Koło Gospodyń Wiejskich z Grodziska przygotowało dla każdego gościa swój poczęstunek i kiełbasy z ogniska. 25 czerwca wszyscy zainteresowani mogli wejść do środka stworzonej średniowiecz-



## III Jarmark Świętojański

nej wioski i doświadczyć klimatu sprzed kilku wieków. W programie tegorocznego Jarmarku oprócz obozu kupieckiego znalazły się gry plebejskie, część artystyczna z wiciem wianków przez UDITW w Cegłowie oraz szeroka oferta gastronomiczna z tradycyjnymi potrawami przygotowana przez Koła Gospodyń Wiejskich z gminy Cegłów jak również z sąsiednich gmin. **Swój koncert połączony z tańcami i zabawami zagrał zespół folkowo-etnograficzny „Dunajowi”.**

**Dziękujemy wszystkim wystawcom, rękodzielnikom, Grupie Rekonstrukcji Historycznej Terra Mazovia, Muzeum Regionalnemu w Siedlcach oraz jednostkom OSP i KGW, za wspólny czas!**

Jakub Szewczyk

IZP.6721.1.2023

## OBWIESZCZENIE/OGŁOSZENIE o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Cegłów – Cegłów Południe

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 977) oraz art. 39 ust.1, art. 40 i art. 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska

oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1094) zawiadamiam/informuję o podjęciu przez Radę Miejską w Cegłowie w dniu 21 czerwca 2022 roku Uchwały nr XLIX/384/22 w sprawie przystąpienia do sporządzenia „Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Cegłów – Cegłów Południe” oraz o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, w ramach której sporządzana jest prognoza oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Obszar i granice miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Cegłów – Cegłów Południe określają linie rozgraniczające przedstawione na załączniku graficznym do niniejszego obwieszczenia/ogłoszenia, stanowiącego również załącznik do Uchwały Rady Miejskiej w Cegłowie nr XLIX/384/22 z dnia 21 czerwca 2022 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia „Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Cegłów – Cegłów Południe”.

Informuję o możliwości zapoznania się z niezbędną dokumentacją w wyżej wymienionej sprawie, w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Cegłów przy ul. T. Kościuszki 4 w Cegłowie, 05-319 Cegłów, w godzinach urzędowania w terminie, o którym mowa poniżej.

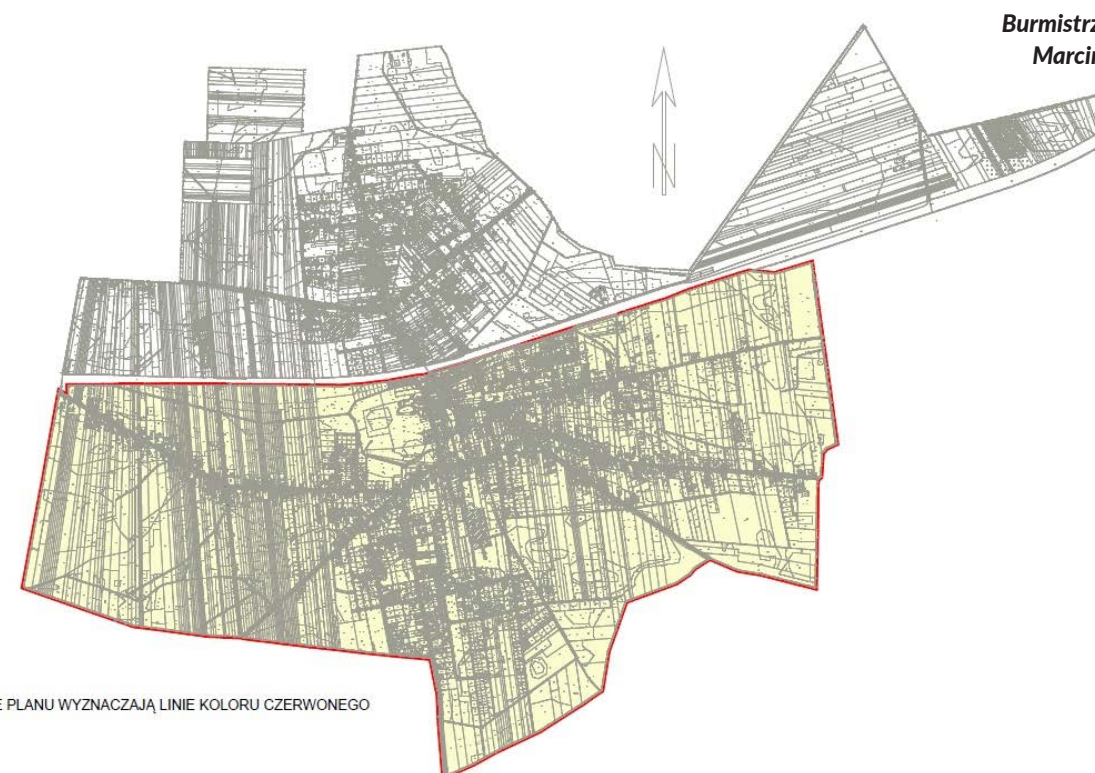
Wnioski/uwagi do planu miejscowego i prognozy oddziaływania na środowisko mogą być składane w terminie do dnia 31 lipca 2023 r. w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Cegłów przy ulicy T. Kościuszki 4, 05-319 Cegłów, w godzinach urzędowania, korespondencyjnie na ww. adres, w tym także za pośrednictwem komunikacji elektronicznej, o której mowa poniżej.

Uwagi/wnioski zainteresowani mogą składać lub przysyłać w formie pisemnej, ustnie do protokołu, elektronicznie za pomocą platformy ePUAP na adres: Urząd\_Gminy\_Ceglow lub za pośrednictwem komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres: [urząd@ceglow.pl](mailto:urząd@ceglow.pl).

Wnioski/uwagi powinny zawierać: nazwisko i imię lub nazwę oraz adres zgłaszającego, przedmiot wniosku/uwagi oraz (ewentualnie) oznaczenie nieruchomości, której wniosek/uwaga dotyczy.

Uwagi/wnioski złożone po upływie terminu, o którym mowa powyżej, pozostawia się bez rozpatrzenia.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag/wniosków jest Burmistrz Cegłowa.



Burmistrz Cegłowa  
Marcin Uchman

GRANICE PLANU WYZNACZAJĄ LINIE KOLORU CZERWONEGO



**OBWIESZCZENIE/OGŁOSZENIE****o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Cegłów – Cegłów Północ**

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 977) oraz art. 39 ust.1, art. 40 i art. 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska

oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1094) zawiadamiam/informuję o podjęciu przez Radę Miejską w Cegłowie w dniu 21 czerwca 2022 roku Uchwały nr XLIX/385/22 w sprawie przystąpienia do sporządzenia „Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Cegłów – Cegłów Północ” oraz o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, w ramach której sporządzana jest prognoza oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Obszar i granice miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Cegłów – Cegłów Północ określają linie rozgraniczające przedstawione na załączniku graficznym do niniejszego obwieszczenia/ogłoszenia, stanowiącego również załącznik do Uchwały Rady Miejskiej w Cegłowie nr XLIX/385/22 z dnia 21 czerwca 2022 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia „Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części miasta Cegłów – Cegłów Północ”.

Informuję o możliwości zapoznania się z niezbędną dokumentacją w wyżej wymienionej sprawie, w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Cegłów przy ul. T. Kościuszki 4 w Cegłowie, 05-319 Cegłów, w godzinach urzędowania w terminie, o którym mowa poniżej.

Wnioski/uwagi do planu miejscowego i prognozy oddziaływania na środowisko mogą być składane w terminie do dnia 31 lipca 2023 r. w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Cegłów przy ulicy T. Kościuszki 4, 05-319 Cegłów, w godzinach urzędowania, korespondencyjnie na ww. adres, w tym także za pośrednictwem komunikacji elektronicznej, o której mowa poniżej.

Uwagi/wnioski zainteresowani mogą składać lub przysyłać w formie pisemnej, ustnie do protokołu, elektronicznie za pomocą platformy ePUAP na adres: [Urząd\\_Gminy\\_Ceglow](mailto:Urząd_Gminy_Ceglow) lub za pośrednictwem komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres: [urząd@cegłow.pl](mailto:urząd@cegłow.pl).

Wnioski/uwagi powinny zawierać: nazwisko i imię lub nazwę oraz adres zgłaszającego, przedmiot wniosku/uwagi oraz (ewentualnie) oznaczenie nieruchomości, której wniosek/uwaga dotyczy.

Uwagi/wnioski złożone po upływie terminu, o którym mowa powyżej, pozostawia się bez rozpatrzenia.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag/wniosków jest Burmistrz Cegłowa.

Burmistrz Cegłowa  
Marcin Uchman



GRANICE PLANU WYZNACZAJĄ LINIE KOLORU CZERWONEGO

**OBOWIĄZEK INFORMACYJNY**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych w naszej jednostce jest Gmina Cegłów, mająca siedzibę w Urzędzie Gminy Cegłów, ul. Tadeusza Kościuszki 4, nr tel. 25 759 59 48, e-mail: [urząd@cegłow.pl](mailto:urząd@cegłow.pl)

2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych Osobowych - Łukasz Kalinowski, z którym mogą się Państwo kontaktować poprzez adres e-mail: [inspektor@cbi24.pl](mailto:inspektor@cbi24.pl). we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania przez nas Państwa danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z tym przetwarzaniem danych

3. Administrator przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, \*lub zawartych umów, na podstawie udzielonej zgody.

4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu przeprowadzenia procedury planistycznej uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miejscowości Wiciejów.

5. W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt 4 odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

1) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;

2) \*inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z kontrahentami, przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Burmistrz Cegłowa Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

Pełna klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych znajduje się na stronie [bip.cegłow.pl](http://bip.cegłow.pl) w zakładce RODO.

**Mamy to!****4mln zł dotacji dla Gminy Cegłów**

Przyznano fundusze w wysokości 111 mln zł dla subregionu siedleckiego i 39 mln zł dla powiatu mińskiego od Sejmiku Mazowsza, w ramach programu wsparcia „Mazowsze dla równomiernego rozwoju”.

Dzięki tej decyzji radnych województwa, zrealizowanych zostanie w sumie 75 projektów, a wśród nich warta 4 mln zł inwestycja w Gminie Cegłów – budowa kanalizacji sanitarnej, która będzie realizowana w latach 2023- 2025.

GMINA CEGŁÓW  
Z DOTACJĄ  
SEJMIKU MAZOWSZA

**4 mln zł**

Budowa kanalizacji  
sanitarnej  
w Gminie Cegłów

**75** inwestycji  
w Twojej  
okolicy

Planowany okres  
realizacji:  
**2023-2025**

ze wsparciem samorządu  
województwa mazowieckiego

Mazowsze - równomiernego  
rozwoju

**Dobre wiadomości  
prosto z Płocka!**

5 maja w Płocku, Burmistrz Marcin Uchman oraz Pani Skarbnik – Małgorzata Walewska-Gałązka, podpisali umowę opiewającą na 4 000 000 zł!, w ramach przyznanej dotacji z instrumentu wsparcia zadań ważnych dla równomiernego rozwoju województwa mazowieckiego.

W ramach dotacji otrzymanej z Samorządu Województwa Mazowieckiego, wykonane zostaną następujące inwestycje:

1. Cegłów – dokończenie sieci kanalizacyjnej ul. Leśnej (połączenie w kierunku ul. Młyńskiej),
2. Połączenie sieci kanalizacyjnej ul. Cisie z oczyszczalnią ścieków w Cegłowie,
3. Wykonanie powyższej inwestycji umożliwi wykonanie kanalizacji w miejscowości Posiadały,
4. Pokrycie pozostałych kosztów budowy sieci kanalizacyjnej w miejscowości Tyborów,
5. Dokończenie połączenia wodociągowego w Gminie Cegłów.

Dziękujemy za przyznane wsparcie finansowe!



## Konkurs PIT 2022 - rozstrzygnięty!



## Konkurs PIT 2022

22 maja rano, Burmistrz Marcin Uchman wręczył hulaingę elektryczną laureatce konkursu gminnego pn. „Rozlicz PIT tam, gdzie mieszkasz”, który trwał od 1 lutego do 2 maja 2023 r. Konkurs skierowany był do osób, które są zameldowane na terenie innej gminy, ale zamieszkują na terenie gminy Cegłów i taki adres wskazują w swoim zeznaniu podatkowym.

Wygraną w konkursie otrzymała pani Katarzyna Maciejewska. Serdecznie gratulujemy, życząc miłego użytkowania i szerokiej drogi.



## Laur Marszałka

## Województwa Mazowieckiego

Z radością informujemy, że 31 maja towarzyszyliśmy mieszkance Pełczanki, Pani Bogusławie Kaczorek, w czasie uroczystości rozdania nagród w konkursie „O Laur Marszałka Województwa Mazowieckiego”.

Pani Bogusia za swój doskonały Chleb pszenno-żytni z ziarnami na zakwasie, otrzymała wyróżnienie przyznane przez kapitułę, dla mazowieckich producentów żywności, za najlepszy produkt roku 2022, w kategorii wyroby piekarnicze.

Ogromnie gratulujemy i przyznajemy, że chleb jest przepyszny, zdrowy i ekologiczny!



Laur za Chleb prosto z Pełczanki

## Odwiedziny prosto ze Sławna

19 maja w naszej Gminie gościliśmy 24-osobową delegację z zachodniopomorskiej Gminy Sławno. Wraz z Zastępcą Wójta, Panem Arturem Cirógiem, przewodniczącą Rady Gminy Panią Martą Hołowatą, Radnymi, Sołtysami oraz pracownikami urzędu gminy Sławno, spędziliśmy dzień, prezentując walory naszej okolicy, a także realizację ważnych w ostatnim czasie przedsięwzięć i inwestycji infrastrukturalnych.

Program wizyty objął wycieczkę do Jeruzala w sąsiedniej gminie, prezentację PSZOKU, hali sportowo-widowiskowej, Ołtarza Łazarza w parafii św. Jana Chrzciciela i Andrzeja w Cegłowie oraz Centrum Zrównoważonego Rozwoju i Ochrony Przyrody z siedzibą OSP.

Dziękujemy całej delegacji za odwiedziny i ciepło zapraszamy do nas na kolejne spotkania!



## Szkoła w Wiciejowie ze sztandarem!

W 111-stą rocznicę istnienia Publicznej Szkoły Podstawowej w Wiciejowie, placówka doczekała się jednego z najważniejszych symboli – **SZTANDARU SZKOŁY!**

Z tej okazji, Stowarzyszenie Rozwoju wsi Wiciejów i okolic wraz z Panią Dyrektorem Anną Śpiewak-Bartnicką, gronem pedagogicznym, rodzicami, uczniami, absolwentami oraz wszystkimi sympatykami szkoły, zorganizowali trzy dni - pełne doniosłych wydarzeń, a także rozrywki i rodzinnej atmosfery. Historyczne uroczystości odbyły się w dniach 12-14 maja w Publicznej Szkole Podstawowej w Wiciejowie. Nie zabrakło również oficjalnej premiery hymnu szkoły oraz życzeń, okolicznościowych przemówień, wzruszeń, a także występów artystycznych w wykonaniu uczniów i ich rodziców.

Serdecznie gratulujemy wszystkim zaangażowanym w zapisanie kolejnej karty w historii szkoły oraz życzymy wiary, cierpliwości, niegasnącego zapału, a przede wszystkim satysfakcji z pracy na rzecz Publicznej Szkoły Podstawowej w Wiciejowie, a jej uczniom samych sukcesów!



## Stypendia wręczone!

W dniu 27 kwietnia, w imieniu Burmistrza Marcina Uchmana, Pani Sekretarz Gminy Justyna Cholewińska-Michalczyk oraz Pani Kinga Pudłowska, wręczyły stypendia za bardzo dobre wyniki w nauce i wzorowe zachowanie, za okres pierwszego semestru, najlepszym uczniom z klas 4-8 z Zespołu Szkolnego w Cegłowie.

### Stypendystami zostali:

- Zuzanna Niedek 5A
- Gabriela Wiącek 5A
- Wiktoria Dźbik 5B
- Maria Krasuska 5B
- Marta Najmrodzka 5B
- Aleksandra Żelazowska 5B
- Antonia Szcześniak 5C
- Jan Kaska 6B
- Karolina Pytel 8C
- Natalia Uchman 8C (\*finalistka konkursu ogólnopolskiego)

Stypendia jednorazowe dla Finalistów III Ogólnopolskiego Konkursu Historycznego „Katyń 2022. Notacje filmowe” za film pt. „A.Jarzębski. (NIE)ZAPOMNIANY BOHATER”

- Maciej Nurzyński
- Mateusz Lasocki
- Natalia Uchman

Gratulujemy młodemu pokoleniu i życzymy kolejnych wspaniałych sukcesów!



## Powitanie Pani Dyrektor

Informujemy, że w dniu 25 maja komisja konkursowa powołana w celu wyłonienia kandydata na stanowisko Dyrektora Zespołu Szkolnego w Cegłowie, rozstrzygnięta ogłoszony przez Burmistrza konkurs. Na stanowisko Dyrektora Zespołu Szkolnego w Cegłowie wybrana została Pani Magdalena Sujak. Dowodzenie Zespołem Szkolnym w Cegłowie na stanowisku dyrektora powierzone zostaje na okres 5 lat od dnia 1 września 2023 r.

Nowej Pani Dyrektor gratulujemy i życzymy wielu udanych inicjatyw na rzecz zespołu szkolnego oraz lokalnego środowiska, podnoszenia jakości pracy placówki oraz owocnej, pomyślnej współpracy z nauczycielami, pracownikami, uczniami, rodzicami i organem prowadzącym!





## Budowa drogi gminnej



Burmistrz Cegłowa – Pan Marcin Uchman wraz z Małgorzatą Walewską-Gałązką w dniu 26.04.2023 r. podpisał umowę z firmą ENSALTA spółka z.o.o z siedzibą w Modlniczce, ul. Willowa 98, 32-085 Modlniczka, na wykonanie zadania pn.: Modernizacja infrastruktury drogowej w Mieście i Gminie Cegłów – budowa drogi gminnej Plac Anny Jagiellonki w Cegłowie, na kwotę netto 5 634 590,00 zł. plus należny podatek VAT co daje kwotę brutto 6 930 545,70 zł.

Inwestycja realizowana jest ze środków Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych, zwanego dalej „Programem”, z dnia 2022-02-24 nr Edycja2/2021/2031/PolskiLad, uzyskanych przez Gminę Cegłów w wysokości 5 900 000,00 zł. z przeznaczeniem na realizację Inwestycji: Modernizacja infrastruktury drogowej w Mieście i Gminie Cegłów.

Budowa drogi gminnej - Plac Anny Jagiellonki



## Złote Gody, czyli 50 lat razem!

Piękne świętowanie Złotych Godów, odbyło się w naszej gminie 10 maja, podczas uroczystego wręczenia medali dla 3 par, które pod koniec ubiegłego roku obchodziły Jubileusz 50 – lecia pożycia małżeńskiego.

Medale nadane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudę, przekazał burmistrz Marcin Uchman wraz z zastępcą kierownika Wydziału Administracyjno – Organizacyjnego Damianem Kacprowiczem. Specjalnie dla uczestników uroczystości wystąpił Zespół Ludowy „Cegłowianie” z krótkim programem artystycznym. Po oficjalnej części uroczystości odbył się poczęstunek, przygotowany przez Koło Gospodyń Wiejskich w Mieni. Był też toast z symboliczną lampką szampa i tortem.

Szanownym Jubilatam raz jeszcze składamy serdeczne gratulacje za półwiecze wytrwałego pożycia małżeńskiego i życzymy dużo zdrowia i szczęścia na każdy wspólny dzień.



## Witamy

### kolejnych mieszkańców!

Gmina Cegłów już od kilku lat wita swych nowo narodzonych mieszkańców upominkiem w postaci Cegłowskiej Wyprawki.

W minionym kwartale do grona mieszkańców Gminy Cegłów dołączyło siedemnaścioro dzieci. Tradycyjnie Burmistrz Cegłowa zaprosił rodziców oraz dzieci na wręczenie wyprawki, które odbyły się 26 kwietnia w Gminnej Bibliotece w Cegłowie.

Kocyki z logo gminy i listy gratulacyjne wręczył burmistrz Marcin Uchman wraz z sekretarzem gminy Justyną Cholewińską-Michalczyk.

Serdecznie gratulujemy rodzicom, a naszym małym mieszkańcom życzymy wzrastania w zdrowiu, szczęściu i dostatku.



Wyrazy głębokiego współczucia  
oraz szczerze słowa wsparcia  
z powodu śmierci

**Ś. P.**  
**Bogdana Wróblewskiego**

Właściciela Stacji Diagnostycznej w Cegłowie

Składa  
Samorząd Gminy Cegłów



## II Cegłowski Turniej Darta



19 maja w Cegłowie królował dart. Od godziny 18.00 do późnych godzin nocnych, 18 zawodników i 6 zawodniczek rywalizowało o miano najlepszego dartera gminy.

Po zaciętych meczach kolejność wyglądała następująco:

PANIE

1. Dorota Fiutkowska
2. Magdalena Kociotek
3. Karolina Kacprowicz

PANOWIE

1. Paweł Dźbik
2. Marcin Uchman
3. Artur Najmrodzki

Zawody odbyły się w budynku Klubu Kulturalne Zacisze.

Z tego miejsca serdecznie dziękujemy załodze KKZ za udostępnienie lokalu i miłe przyjęcie.

Dziękujemy również wszystkim, którzy zaangażowali się w pomoc przy organizacji turnieju, w szczególności Patimo Piotr Czyż, Robert Czajka, Paweł Dźbik, Damian Kacprowicz, Marcin Uchman.



## Zawody na 102!

Niedziela 11 czerwca w naszej gminie upłynęła pod znakiem rywalizacji, dobrej zabawy i doskonałego widowiska, w czasie gminnych zawodów sportowo - pożarniczych w Podcierniu. Dziękujemy organizatorom (OSP Podciernie i Zarząd Gminny OSP), kibicom i także wszystkim druzydom, które dostarczyły nam wielu emocji, radości i inspiracji dla najmłodszych, a także przykładu jak ważnym jest zespołowe działanie na rzecz wspólnego sukcesu! A jak ten sukces wyglądał na podium?

**W kategorii seniorzy:**

- I - OSP Skupie,
  - II - OSP Podciernie
  - III - OSP Kiczki
- Muszę** najlepiej wykonała młodzieżówka z OSP Cegłów

**Wśród drużyn młodzieżowych:**

- I - OSP Mienia 2
- II - OSP Kiczki
- III - Mienia 1

Łącznie w zawodach wzięto udział aż 8 drużyn młodzieżowych oraz seniorska drużyna kobieca z OSP Mienia. Gratulujemy wszystkim równie mocno!





## Mamy w Cegłowie

### Mistrza Mazowsza

1 kwietnia 2023r. był dla naszych ceglówskich szczypiornistek najszczęśliwszym dniem w całej dotychczasowej karierze sportowej. Po dziesięciu meczach, w tym dziewięciu zwycięskich, strzeleniu 243 bramek, ciężkiej pracy na treningach, łzach smutku i szczęścia, wywalczyły na własnym parkiecie tytuł Mistrzyń Mazowsza Młodzieżek Młodszych. W finałowym meczu z MKS Marcovia Marki do siódmej minuty spotkania na tablicy widniał remis. Później szczypiornistki Jutrzenki objęły prowadzenie, którego nie oddały do końca meczu, by ostatecznie zwyciężyć 27:19. Jak mówi trenerka zespołu, dziewczyny dzielnie walczyły w obronie o każdą piłkę, skutecznie wykańczały kontrataki i kreowały piękne zespołowe akcje w ataku pozycyjnym. Stres minął wraz z pierwszym gwizdkiem, po czym dziewczynki zaprezentowały cały wachlarz swoich umiejętności. Taką Jutrzenkę chcemy oglądać.



#### Ogromny wkład w sukces zespołu mieli :

- Burmistrz Miasta i Gminy Cegłów Marcin Uchman, który wspiera działalność Uczniowskiego Klubu Sportowego Jutrzenka-Junior Cegłów
  - Zarząd Klubu: Rafał Sadoch, Iwona Żuber, Adam Olszewski, którzy swoją pracą i zaangażowaniem stwarzają zawodniczkom najlepsze warunki do pracy i rozwoju
  - Rodzice zawodniczek, bez których pomocy żaden turniej nie doszedłby do skutku.
- Mistrzostwo Mazowsza to dla ceglowskiego klubu najlepszy prezent na 30-lecie**

#### działalności. Piękna historia, którą ŚP. Stanisław Wójcik zaczął pisać 30 lat temu trwa do dziś i pięknie się rozwija!

Skład zespołu: Aleksandra Luks, Alicja Luks, Maja Osińska, Aleksandra Żuber, Aleksandra Sadoch, Marta Najmrodzka, Aleksandra Najmrodzka, Aleksandra Kowalczyk, Malwina Szczurowska, Julia Cegiełka, Aleksandra Kowalczyk, Aleksandra Bartnicka

Sztab trenerski: Olga Zyglarska, Dorota Osińska



13 maja 2023r. w ceglowskiej hali sportowej odbył się II Majówkowy Turniej Piłki Ręcznej pod honorowym patronatem Pośta Daniela Milewskiego. Tak jak w poprzedniej edycji głównym sponsorem wydarzenia była firma PZU oraz jej program Dobra Drużyna PZU. Godziny przygotowań, stres i zaangażowanie wielu osób. Wszystko po to, by 6 zespołów mogło stanąć do sportowej walki o podium naszego turnieju. Mieliśmy zaszczyt gościć drużyny Wisły Maciejowice, MKS Marcovia Marki, MKS Pogoń Siedlce, SP 10 Ostrołęka oraz LUKS 19 Winnica. Gospodynie turnieju grały tego dnia jak natchnione, stawiając przeciwnikom trudne boiskowe warunki. Współpraca w obronie,

cierpliwe akcje w ataku pozycyjnym i szybkie kontrataki pozwoliły ceglowskim szczypiornistkom wygrać wszystkie 5 spotkań i zostawić upragniony złoty medal „w domu”. Wszystkie zawodniczki zasłużyły na ogromną pochwałę. Udowodniły, że gdy grają zespołowo, są zdolne do wielkich rzeczy. Taki zespół chcemy oglądać zawsze!

#### Klasyfikacja końcowa :

- 1 miejsce - UKS Jutrzenka- Junior Cegłów
- 2 miejsce - Pogoń Siedlce
- 3 miejsce - MKS Marcovia Marki
- 4 miejsce - LUKS 19 Winnica
- 5 miejsce - Wisła Maciejowice
- 6 miejsce - SP 10 Ostrołęka

## II Majówkowy Turniej Piłki Ręcznej za nami!

Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji majowego święta piłki ręcznej w ceglowskiej hali:

- Firmie PZU oraz jej programowi Dobra Drużyna PZU
- Pośtowi Danielowi Milewskiemu za objęcie turnieju honorowym patronatem i wspieranie działalności klubu
- Pani Urszuli Pacyga- Glanowskiej za wszelką pomoc i wsparcie
- Warszawsko-Mazowieckiemu Związkowi Piłki Ręcznej - fundatorom nagród dla drużyn
- Pawłowi Rybackiemu i hurtowni Flexsport za piękne puchary, medale oraz nagrody indywidualne
- naszym kochanym rodzicom za przepyszny poczęstunek
- Strażakom z OSP Cegłów za stanie na straży zdrowia i bezpieczeństwa zawodniczek
- całemu Zarządowi Klubu za organizację Turnieju
- wszystkim zawodniczkom i trenerom , którzy brali udział w zawodach



Nasze najmłodsze szczypiornistki zakończyły swoje rozgrywki ligowe 27 maja bieżącego roku. Był to długi sezon trwający od 22 października do końca maja.

Cały sezon składał się z 2 faz. Pierwsza faza odbyła się z podziałem na 4 grupy terytorialne. Z każdej grupy wychodziły dwa najlepsze zespoły. Udało nam się to śpiewająco, gdyż wyszliśmy z 1 miejsca wygrywając wszystkie mecze tym samym zdobywając maksymalną

liczbę punktów. Grupę finałową utworzono z 8 najlepszych zespołów z całego Mazowsza, w której nasze Jutrzenki znalazły się wraz z zespołami z: Piaseczna, Węgrowa, Radomia, Małkini, Mławy, Regimina oraz Warszawy Ochoty. W grupie finałowej wygrałyśmy potęgę spotkań, co w rezultacie pozwoliło nam na zajęcie 5 miejsca. Przez cały sezon rozegrałyśmy 24 spotkania z czego 17 zakończyło się naszą wygraną a tylko 7 spotkań porażką. Trzeba wspomnieć, że jest to wielki

## 5. miejsce w rozgrywkach ligowych



krok w przód dla zespołu z tego względu, iż w ubiegłym sezonie dziewczęta zajęły znacznie dalsze miejsce w rankingu. Wszystkie te wygrane są rezultatem ciężkiej i sumiennej pracy na treningach. Wielkie pochwały należą się dziewczynom za współpracę na boisku w defensywie jak i ofensywie oraz za wsparcie, które przekazywały sobie podczas meczów. Dobrym podsumowaniem minionego sezonu będzie krótki znany cytat „ jeden za wszystkich, wszyscy za jednego”.

Skład zespołu: Redek Daria, Boryszewska Ania, Olszewska Blanka, Krzemińska Zuzia, Wiącek Gabrysia, Kaczorek Nikola, Piętka Maja, Szczęśniak Tosia, Szatan Hania, Szatan Łucja, Szatan Basia, Reda Julia, Niedek Zuzia, Niedek Asia, Gogol Blanka, Getka Ola, Rżysko Zosia, Trojanowska Julia, Trocewicz Zosia, Bereda Krysia

## III Turniej Pierwszego Kroku w piłce ręcznej dziewcząt

18 czerwca ceglowska hala należała do dziewcząt w kategorii 2011 i młodsze. Do zawodów przystąpiło 6 zespołów. Mieliśmy przyjemność gościć u siebie: MKS Pogoń Siedlce, KPR ROKiS Radzymin, MKS Marcovia Marki i UKS SP 1 Wyszków. Ceglówianki wystąpiły podzielone na dwie drużyny Cegłów I i Cegłów II, w których grały doświadczone już zawodniczki wspomagane przez młodsze koleżanki, które dopiero od niedawna zaczęły swoją przygodę z piłką ręczną. Podczas turnieju graliśmy systemem „każdy z każdym”, co w rezultacie dało nam 15 meczów, a każda z drużyn rozegrała ich podczas całego turnieju aż 5. Dużo grania, a dodatkowo każda drużyna dawała z siebie wszystko narzucając szybkie tempo gry i stawiała ciężkie warunki w ofensywie jak i defensywie. Nasze Ceglowskie Szczypiornistki z obu drużyn pokazały na co je stać. Przemysłane decyzje w ataku, które zamieniane były na bramki, mocna postawa w obronie, która utrudniała grę przeciwnikom, a do tego współpraca między zawodniczkami, która wzniosła się na wyższy poziom. Dziewczęta udowodniły swoją postawą podczas meczów, że sumienność na

treningach daje efekty, co można było zauważyć podczas turnieju. Wielkie brawa dla naszych obu ekip. Końcowa klasyfikacja turnieju przedstawia się następująco:

- 1 miejsce - UKS Jutrzenka Junior Cegłów I
- 2 miejsce - MKS Pogoń Siedlce
- 3 miejsce - KPR ROKiS Radzymin
- 4 miejsce - UKS SP 1 Wyszków
- 5 miejsce - MKS Marcovia Marki
- 6 miejsce - UKS Jutrzenka Junior Cegłów II

Najlepszą zawodniczką zespołu Cegłów I została Tosia Szczęśniak, a najlepszą zawodniczką Cegłów II została Nikola Kaczorek. Nagroda królowej strzelczyń trafiła zaś do Blanki Olszewskiej.



UKS Jutrzenka Junior Cegłów





## „Łączy nas ręczna!”

**Co może być spoiwem dla młodych dziewcząt? Okazuje się, że odpowiedzią jest piłka ręczna. W Jutrzence Junior młode szczypiornistki poprzez rozwijanie swoich sportowych talentów zdobywają coraz to więcej tytułów i osiągnięć.**

**Z UKS Jutrzenka Junior Cegłów rozmawiał Jakub Szewczyk**

### Wywiad z zawodniczkami

#### - Co Was motywuje podczas treningów?

**Ola Żuber:** Na pewno pani trenerka no i mi się, że dziewczyny. Jeśli chodzi o motywację to na pewno przed meczami mamy jej dużo na treningach. Wiemy, że musimy się do tego przyłożyć, żeby później było to widać na meczach. Również podczas treningów ktoś zawsze przybije piątkę, będziemy bić brawa itd., na tym to polega.

**Ola Sadoch:** Są to przede wszystkim turnieje. Zawsze po treningach, po jakimś czasie będzie mecz lub turniej, który będzie ważny i chcielibyśmy wykazać się na nim jak najlepiej. Wiemy, że jeśli czegoś nie prze-

ćwiczmy na treningach to nie wyjdzie to w meczu. Dlatego treningi są bardzo ważne, by później po prostu wygrywać.

**Blanka Olszewska:** Na pewno pani trenerka, która mówi nam, że coś wychodzi nam coraz lepiej i że po prostu dobrze coś robimy. Również koleżanki, które nam kibicują.

**- Zwycięstwa są rzeczą zazwyczaj pozytywną, a jak radzicie sobie z porażkami?**

**Ola Sadoch:** Zawsze po porażce rozmawiamy z trenerką. Oglądamy nasze mecze. Pani pokazuje nam nasze błędy, co mogliśmy wtedy zrobić lepiej no i staramy się nad nimi pracować i poprawiać.

**Ola Żuber:** Najczęściej po porażkach wyłapujemy błędy, które do niej doprowadziły. Trenerka w szatni zawsze mówi nam, co powinniśmy zrobić inaczej i zmienić na kolejny mecz. Zawsze jakoś to znosimy, czasem to są bardziej przybijające porażki, czasem reagujemy „ok, stało się”, ale zawsze gdzieś tam się przejmujemy i na pewno bierzemy pod uwagę wszystkie popełnione błędy. Próbuje przekształcić je w coś, co powinno być poprawnie wykonane.

**Blanka Olszewska:** Czasami wiemy, że niektóre dziewczyny są od nas starsze, ale nadal cieszymy się z zajętego przez siebie miejsca.

#### - Jak jest Wasze najlepsze doświadczenie związane z piłką ręczną?

**Ola Sadoch:** Było to wygranie Mistrzostw Mazowsza, to było najlepsze doświadczenie, ale bardzo też lubimy obozy w Giżycku. Są to wspaniałe wspomnienia i doświadczenia.

**Blanka Olszewska:** Super są wyjazdy kilkudniowe np. do Giżycka. Możemy przez to lepiej poznać siebie, ale też zawiązać nowe znajomości. Gramy tam różne mecze, mamy czas dla siebie, by porozmawiać. Przyjeżdżają tam drużyny z całej Polski.

**Ola Żuber:** Myślę że turnieje towarzyskie. Staramy się tam ćwiczyć zagrywki, próbować coś innego, innych taktyk, by później przenieść to na poważniejsze mecze. Więc jeśli chodzi o najlepsze doświadczenie to raczej mecze „na luzie”, by później przygotować się do tych za większą stawkę oraz obozy. Od 2 lat jeździmy do Giżycka, gdzie sam turniej jest towarzyski i panuje tam miły klimat. Tam też dużo się uczymy i poznajemy nowe drużyny, takie które robią coś innego i nowatorskiego. Uczymy się również grać z trudniejszymi przeciwnikami.

#### - Jaki według Was jest przepis na „dobrego trenera”?

**Blanka Olszewska:** Nie za bardzo krzyčeć i motywować zawodników :)

**Ola Żuber:** Moim zdaniem to na pewno spokój, cierpliwość, bo to jest chyba najważniejsze, by brać wszystko na spokojnie. Nie nakrzyčeć tylko wytłumaczyć, być wyrozumiałym. Nasza trenerka do takich osób się zalicza. Jak nie trafimy do bramki to na nas nie krzyče, tylko powie żeby zastosować inną technikę, inaczej wygiąć nadgarstek. Zawsze podchodzi do nas na spokojnie, byśmy wszystko zrozumieli. Więc spokój i cierpliwość oraz motywacja ze strony trenera.

**Ola Sadoch:** Wyrozumiałość, cierpliwość, ale też dążenie do celu i motywowanie nas, żebyśmy starały się jak najlepiej wypadać w meczach i turniejach.

### Wywiad z kadrą trenerską

#### - Co daje Ci największą frajdę w byciu trenerem?

**Katarzyna Chmielewska:** Oczywiście jest kilka takich rzeczy, bo ciężko wybrać jedną spośród wszystkich. Bardzo cieszy mnie widok zadowolonych i szczęśliwych dzieci, które robią to co lubią. Zawsze jak przychodzę na trening i wchodzę na halę to część z zawodniczek czeka już na mnie niecierpliwie w wejściu witając i pytając od razu co będziemy robić na treningu. Dostownie rwać się do trenowania i podnoszenia swoich umiejętności związanych z piłką ręczną. Kolejną rzeczą, która przynosi mi wielką frajdę w byciu trenerem są to wyjazdy na mecze. Widok tego jak się wspierają nawzajem na boisku, cieszą z każdej trafionej bramki, udanej akcji czy zwycięstwa jest bezcenny. Uwielbiam spędzać czas z moimi zawodniczkami i obserwować ich w świetle piłki ręcznej, gdyż są w tym wszystkim takie prawdziwe.

**Olga Zyglarska:** Najbardziej cieszy mnie widok uśmiechniętych zawodniczek, które korzystając z mojego doświadczenia robią ogromne postępy i pięknie się rozwijają. Cieszę się, że mogę im choć trochę pomóc w spełnianiu sportowych marzeń.

#### - Czym dla Was jest motywacja i co Was motywuje w pracy trenera?

**Olga Zyglarska:** Myślę, że nie ma jednej definicji motywacji, którą mogę tu wymienić. Razem z drużyną stawiamy sobie na naszej

drodze cele, które chcemy osiągać. Czasem są małe i nie wymagają dużego wysiłku, a czasem osiągnięcie ich wymaga czasu i poświęceń. Największą motywacją do pracy jest zaangażowanie moich dziewczyn, trud jaki wkładają w treningi i serce, które zostawiają na boisku. Gdy widzę ich szczęście i dumę po wygranych meczach to wiem, że moja praca ma sens, bo daje komuś radość.

**Katarzyna Chmielewska:** Motywacja jest to dla mnie ogólnie ujmując zebranie wszystkich sił w sobie i skierowanie ich w jedną stronę, żeby osiągnąć zamierzony cel. Tym celem dla mnie oczywiście jest zadowolenie dziewcząt oraz osiąganie sukcesów sportowych. Jeżeli chodzi o moją motywację w pracy to są to moje zawodniczki. Gdy widzę jakie robią postępy oraz zajmują wysokie miejsca czy to w lidze dziewcząt młodszych czy w turniejach towarzyskich to daje mi to zastrzyk energii i chęci do dalszej pracy.

#### - Zbliża się okres letni, czy zauważacie w tym czasie wzrost motywacji podczas treningów?

**Olga Zyglarska:** Z motywacją do treningu bywa różnie. Miewamy lepsze i gorsze momenty, ale serca do gry i woli walki nie można dziewczynom odmówić. Okres przedwakacyjny to czas, w którym zakończyliśmy rozgrywki ligowe, więc na treningach skupiamy się głównie na podtrzymaniu formy, zabawie i wspólnym aktywnym spędzaniu czasu wolnego.

#### - Jaka jest recepta na bycie dobrym trenerem?

**Katarzyna Chmielewska:** Oczywiście po-

siadanie wykwalifikowanej wiedzy i umiejętności przekładania tej wiedzy na praktykę jest bardzo ważne, żeby być dobrym trenerem, ale to nie wystarczy. Uważam, że bardzo ważna jest także relacja zawodnik - trener. Trzeba nauczyć się rozmawiać z zawodnikami, słuchać ich ale także być wysłuchanym, tłumaczyć, wspierać oraz chwalić w podejmowaniu decyzji boiskowych, ale także zwyczajnie spędzać z nimi czas w jakiś inny sposób niż tylko treningi oraz mecze.

#### - Jakie są Wasze plany na przyszłość?

**Olga Zyglarska:** Nasz klub prętnie się rozwija, cały czas dołączają do naszych sekcji nowe zawodniczki (a nawet dwóch zawodniczek). Zarząd Jutrzenki - Junior nieustannie dba o to, aby stwarzać naszym dzieciom jak najlepsze warunki do pracy i rozwoju, ale także doceniać i nagradzać za trud, który wkładają w to, co robią. Mam jedno marzenie, podobnie jak mój pierwszy Trener - Stanisław Wójcik - chciałabym, aby zawodniczki naszego cegłowskiego klubu nie musiały kończyć przygody z piłką ręczną po szkole podstawowej lub być zmuszone do zmiany barw klubowych. Marzenie być może trudne do zrealizowania i wymagające współpracy i determinacji wielu osób, a z drugiej strony szansa dla dzieci na ciągły rozwój sportowy bez konieczności zmiany miejsca zamieszkania, aktywizację czasu wolnego dzieci i młodzieży, a przy tym promocja miasta i gminy Cegłów. Zobaczymy co przyniesie przyszłość. Na chwilę obecną skupiamy się na tym, żeby nasze zawodniczki czuły się w klubie dobrze, a współpraca z nami przynosiła im same powody do radości.





## Wywiad z członkami zarządu klubu

**- Jaka jest rola prezesa i członków zarządu klubu sportowego?**

**Rafał Sadoch:** Przede wszystkim chodzi o pozyskiwanie środków na utrzymanie klubu. Oczywiście nie jestem z tym sam. Jest jeszcze pani skarbnik i pan sekretarz.

**Iwona Żuber:** To są tylko i wyłącznie stanowiska, które nakłada nam ustawa. Summa summarum, tu wszyscy uzgadniamy i wykonujemy rzeczy razem. Na przykład jak trzeba załatwić koszulki, bluzy, puchary czy medale, to takie rzeczy najczęściej załatwia Rafał albo Olga, Kasia czy Dorotka albo ktoś kto ma w danym momencie wolne moce przerobowe. Nie ma czegoś takiego, że ktoś odpowiedzialny jest tylko za jedną konkretną rzecz.

**Rafał Sadoch:** Przede wszystkim pozyskiwanie środków opiera się na różnych programach. Ważne jest pozyskanie takich funduszy, by potem zawodniczki czerpały przyjemność z przynależności do Jutrzenki. Kwotą 160 tys. zamknęliśmy budżet za rok 2022. Jest to obraz naszej pracy co widać np. po ubiorze dziewczyn, strojach klubowych oraz po nowym sprzęcie. To wszystko zostaje w klubie.

**Iwona Żuber:** Wracając do kwestii pozyskiwania środków, małe kluby oprócz dotacji, które dostaną z gminy, to tak naprawdę walczą ciągle z problemami finansowymi. Dotacje w 100% nie pokryją działalności. Jeżeli klub chce się rozwijać i powiedzmy uczestniczyć w różnego rodzaju atrakcyjnych turniejach to niestety trzeba trochę pieniędzy uzbierać i pozyskać (w przypadku turnieju są to wydatki m.in. na transport, noclegi oraz wpisowe). Żeby rodziców aż tak nie obciążać, to trzeba znaleźć różnego rodzaju programy, które finansują kluby sportowe. Staramy się o różnorodność. Przykładem takiej działalności są chociażby wyjazdy na turniej do Giżycka czy Białegostoku.

**Rafał Sadoch:** Chcemy przygotować jak najlepsze warunki dla zawodniczek oraz trenerów, żeby chciały tu grać i rozwijać się.

**- Jaki macie wpływ na drużynę? Jakie podejmujecie działania, by motywować dziewczyny do dalszej gry? Czy wiąże się to z organizacją coraz to nowych turniejów na cegłowskiej hali sportowej?**



**Iwona Żuber:** Oprócz tego, że dziewczynki mają wymóg uczestniczyć w treningach i turniejach, to staramy się dawać im coś ekstra, na przykład bluzy, koszulki i worki z logo klubu, by lepiej się prezentowały i nie marzyły na halach. Każda zawodniczka w tym roku dostaje mały upominek z okazji urodzin. Są to małe rzeczy, ale chcemy, by czuły się docenione w naszym klubie.

**Rafał Sadoch:** Obydwa nasze roczniki grają w lidze. Niestety liga nie zapewnia takiej ciągłości meczów, żeby zawodniczki chociaż raz na 2 - 3 tygodnie grały mecz o jakąś stawkę. Dlatego korzystamy z zaproszeń innych klubów i wyjeżdżamy na różnego rodzaju turnieje. W styczniu 2022 roku zmienił się zarząd klubu i powstały pomysły organizacji nowych turniejów. Oprócz Memoriału Stasia Wójcika, który odbywa się od kilku lat, oraz turnieju „Pierwszego kroku piłki ręcznej” w czerwcu dla młodszych dziewczyn, dorzuciliśmy turniej „Majówkowy” dla starszych zawodniczek.

**Iwona Żuber:** W lidze, poza punktami, wiele nie dostają. Jadą na 2/3 mecze i wracają do domu. A Turnieje towarzyskie wiążą się zawsze z nagrodami, upominkami, dyplomami, czy wyróżnieniami. Zawsze jest to coś motywującego i coś, co sprawia przyjemność. Chociażby dziewczynki wracają z koszulkami turniejowymi i po prostu się z tego cieszą.

**- W jaki sposób takie turnieje wpływają na młode szczypiornistki?**

**Iwona Żuber:** W turniejach, które się odbywają biorą udział drużyny, z którymi dziewczyny często się spotykają. Pod-

czas spotkań takich jak „Niepodległa” lub „Szczypiorniak dla każdego” mamy drużyny z całej Polski, w tym roku i z Ukrainy, np. klub Dynamo Kijów, więc dziewczyny mają możliwość spotkania się z inną piłką, innym rodzajem gry oraz inną taktyką. Myślę, że to właśnie sprawia, że ich zamiłowanie do ręcznej trwa. Mogłyby powiedzieć po 8 klasie, że była to fajna zabawa i kończymy ze sportem, a tymczasem one wszystkie zostają. Również te dziewczynki, które odeszły w tamtym roku, bo zgodnie z regulaminem rozgrywek WMZPR nie mogły już dalej grać, wracają do drużyny.

**- Jak dziewczyny postrzegają swoją grę w klubie oraz jak radzą sobie z połączeniem kariery szczypiornistek ze szkołą?**

**Iwona Żuber:** Dziewczyny mają sporo obowiązków. Mimo, że są po 8/9 godzin w szkole, to przychodzą na treningi, a w weekendy wyjeżdżają na turnieje. Nikt nie marudzi.

**Rafał Sadoch:** Te, które zostały w klubie, poważnie podchodzą do tematu piłki ręcznej. Przychodzą regularnie na treningi 3 razy w tygodniu, zarówno grupa młodsza jak i starsza. Dziewczyny nie zaniedbują szkoły, umiejętnie łączą naukę ze sportem, osiągając dobre i bardzo dobre wyniki w nauce.

**Iwona Żuber:** Mamy coraz więcej maluchów przychodzących na treningi, w tym dwóch chłopców!

**Rafał Sadoch:** Ale nie myślimy jeszcze o utworzeniu drużyny chłopców. Może być to jakaś iskierka, by coś takiego w przyszłości utworzyć.

**- Wspomnieliśmy o Waszej roli, a jak na dziewczyny wpływa kadra trenerska oraz najbliżsi?**

**Rafał Sadoch:** Dużą rolę w sukcesach, jakie odnoszą dziewczyny w lidze i na turniejach odgrywają trenerki. Ich zaangażowanie w rozwój klubu jest nieocenione. Poświęcają swój czas, również prywatny, by szkolić zawodniczki i być z nimi. Również ogromne brawa należą się rodzicom, ponieważ bez nich, by tego nie było. Oczywiście zapraszamy i zachęcamy tych mniej zaangażowanych, by zaangażowali się jeszcze bardziej ;) . Chcielibyśmy, by wszyscy byli równie mocno pochłonięci tymi sukcesami. Są to chwile, które przemijają i naprawdę warto patrzeć na to jak rozwijają się nasze zawodniczki.

**Iwona Żuber:** Dziewczyny nadal potrzebują wsparcia emocjonalnego ze strony najbliższych, by mogły podzielić się z kimś swoją meczową energią i emocjami. My z Rafałem czy Adamem jeździmy na każde rozgrywki oraz obstawiamy turnieje w Cegłowie od świtu do nocy. Mamy kilku rodziców, którzy zawsze przyjeżdżają i widzimy, że dziewczyny to uwielbiają. Lubią jak ktoś im kibicuje, krzyczy. Ciągłe zadają nam pytanie, czy wzięliśmy sięben. One tego potrzebują. My staramy się w jakiś sposób zrobić wszystko, by czuły się jak najlepiej. Proponujemy rodzicom wyjazdy na turnieje (wtedy organizujemy większy środek transportu). Zatem cały czas zachęcamy rodziców, bo wiemy jakie to jest ważne dla dziewczyn.

**- Czy Wasze liczne osiągnięcia sportowe wpływają w jakimś stopniu na rozpoznawalność klubu w naszym regionie?**

**Rafał Sadoch:** Tak, jesteśmy coraz bardziej widoczni. Nasze turnieje cieszą się bardzo dużym zainteresowaniem. Przyjeżdżają do nas drużyny z różnych rejonów Polski np. kluby z Siedlec, Białegostoku, Gołdapi, Ostródy, Małkini, Winnicy i wiele innych. Panuje u nas miła i rodzinna atmosfera, za co zbieramy liczne pochwały. Nasze zawodniczki zostały powołane do kadry Mazowsza (Olimpiada Młodzieżowa 2025 - drużyna przygotowująca na olimpiadę sportową w 2025 roku - piłka ręczna plażowa).

**Iwona Żuber:** Powołania do kadry Mazowsza rocznik 2009, gdzie dziewczyny będą przez następny rok reprezentowały Warszawsko-Mazowiecki Związek Piłki Ręcznej i Kadre Województwa Mazowieckiego. Myślę, że takich rzeczy nie było wcześniej. Mają do tego odpowiednie warunki, rozwijają się i są coraz bardziej zauważalne.

**Rafał Sadoch:** Świadczą o tym również propozycje z innych klubów, na przykład z Lublina. Dziewczynki są zauważalne i niektórzy selekcjonerzy chcieliby je mieć w swojej drużynie. Wygrywamy z takimi przeciwnikami, jak Piaseczno, Marki, Mława, Siedlice, Zielonka. Są to dużo większe ośrodki, gdzie można dużo więcej. My tak naprawdę mamy same zawodniczki z Cegłowa i okolic, w tym jedną zawodniczkę z Rembertowa.

W naszej gminie mamy dwie szkoły, czyli Cegłów i Wiciejów. Np. w Markach tych szkół jest dużo więcej, a tym samym łatwiej o zawodniczkę.

Myślę, że UKS Jutrzenka Junior Cegłów w dużej mierze przyczynia się do promowania i rozpoznawalności naszego Cegłowa.

**- Jeżeli możecie nam uchylić rąbka tajemnicy, to jakie są Wasze plany na najbliższą przyszłość?**

**Rafał Sadoch:** Oczywiście, że możemy. Planujemy spełnić marzenie patrona naszej hali Stasia Wójcika, żeby po ukończeniu klas 8 nasze zawodniczki nie odchodziły, tylko kontynuowały swoją karierę w cegłowskim klubie.

Wiąże się to z utworzeniem grupy „junior-ka młodsza”, która będzie grała w rozgrywkach krajowych. Jest to duże wyzwanie dla wszystkich. Startujemy z czymś nowym, z rzeczą, której nie było jeszcze w Cegłowie, a o czym marzył Pan Stasio. Niestety, ale nie udało Mu się tego zrealizować.

**Iwona Żuber:** Wierzymy, żeby dziewczyny dadzą radę.

**Rafał Sadoch:** Wiąże się to z większymi nakładami finansowymi, mam nadzieję, że klub temu sprosta. Oczywiście młodsze roczniki nadal będą kontynuować swoją karierę w klubie Jutrzenka Junior Cegłów.

**- Bardzo dziękuję za możliwość rozmowy z Wami wszystkimi!**





## Cegłowanie w poszukiwaniu korzeni kultury ludowej



Poszukujemy korzeni kultury ludowej! Interesują nas przede wszystkim stare fotografie z parafii ceglowskich, z parafii Kiczki, z parafii Kuflew z lat dwudziestolecia międzywojennego, czyli lata 1918-1939 oraz oryginalne zachowane stroje ludowe bądź fragmenty strojów z międzywojnia.

Prowadzimy badania etnograficzne na potrzeby naszego zespołu oraz kulturalnego dziedzictwa naszej gminy. Potrzebujemy zdjęć z różnych uroczystości, w tym uroczystości kościelnych, szczególnie tych na których widać stroje ludowe męskie i damskie. Poszukujemy również oryginalnych zapasek ludowych damskich, czyli fartuchów oraz innych elementów strojów ludowych damskich i męskich - co kto ma - właśnie z okresu dwudziestolecia międzywojennego. Mogą to być również fragmenty gobelinu oraz wycinki.

Prosimy o kontakt na messenger fanpage'a Zespołu Ludowego Cegłowanie lub osobiście z Anną Cegiełką-Tarczyńską w Urzędzie Gminy Cegłów w godzinach pracy urzędu. Materiały, czyli zdjęcia oraz gobeliny, zbieramy do końca lipca 2023. Zdjęcia oraz gobeliny będą do naszego wglądu. Przeprowadzimy dokumentację cyfrową (zrobimy zdjęcia i oddamy właścicielom).

Fotografie udostępnione dzięki uprzejmości Gminnej Biblioteki Publicznej - Kulturoteki w Cegłowie oraz Klubowi Kulturalne Zaczęły.



Gospodynie z Kiczek



Partner wydarzenia **25. Mazowsze** Patronat honorowy Burmistrz Ceglowa  
Wydarzenie bez barier architektonicznych, przyjazne dla osób niepełnosprawnych.

NA BEZPIECZNE ROZPOCZĘCIE WAKACJI

# RODZINNY PIKNIK z KGW w Mieni

14.00 – 14.15 – OTWARCIE Pikniku  
14.15 – 14.45 – Występ DPS Jedlina  
14.45 – 15.10 – Prelekcja nt. bezpieczeństwa w ruchu drogowym oraz cyberbezpieczeństwa  
15.10 – 15.30 – Zespół ludowy "Cegłowanie"  
15.30 – 16.45 – Zespół Maskotki z hitem „Ja gram na gitarze”  
16.45 – 17.15 – OFICJALNE powitanie gości  
17.15 – 17.30 – Występ NIESPODZIANKA  
17.30 – 18.00 – Pokaz pierwszej pomocy  
18.00 – 19.00 – GWIAZDA wieczoru zespół Veegas  
19.00 – 20.00 – Zakończenie Pikniku

**9 LIPIEC 2023** Start **14:00**  
Plac przy OSP Mienia

WATA CUKROWA | GROCHÓWKA STRAŻACKA | KAWIARENKA Z CIASTAMI | ALPAKI | KONKURSY UPOMINKI DLA DZIECI | DMUCHANCE

## Sztuka ludowa we współczesnym kontekście. Wernisaż plenerowy.

Jednym z wydarzeń towarzyszących tegorocznemu Jarmarkowi Świętojańskiemu i targom rękodzieła i regionalistów w Cegłowie, będzie wernisaż plenerowy przygotowany przez lokalne Stowarzyszenie Strefa Dobrych Wibracji, traktujący o ludowszczyźnie naszego regionu we współczesnym kontekście.

Wernisaż jest efektem projektu zrealizowanego w roku 2022 przez stowarzyszenie, w ramach realizacji projektów kulturalnych współfinansowanych z budżetu powiatu mińskiego.

Fotograficzna wystawa plenerowa "Design Ludowy Kół Gospodyń Powiatu Mińskiego", będzie przez najbliższe tygodnie gościć w przestrzeni publicznej, przy gminnym targowisku.

„Idea wernisażu była odpowiedzią na pytanie czy sztuka ludowa powiatu mińskiego istnieje? Czy jest przez kogoś tworzona, czy jest przez kogoś jej pamięć pielęgnowana? Spotkania twórców z ceglowskiego stowarzyszenia pokazały, że oczywiście sztuka ludowa w powiecie istnieje i ma się dobrze, do tego świetnie się odnajduje w nowoczesnych aranżacjach!

Jedną z głównych ról w obszarze kulturowania tradycji rękodzielniczych sztuki ludowej, odgrywają Panie należące do Kół Gospodyń. Tworzą one tradycyjne koronki, plecionki, hafty krzyżkowe, pieczętowanie wykonują kwiaty bibułkowe, wianki i wieńce dożynkowe, tradycyjne potrawy regionalne lub kolekcjonują w Kołach czy Izbach Regionalnych: pasiaki, ceramikę lub meble snycersko zdobione.

Jednak rękodzieło KGW, jest często postrzegane przez młode pokolenie, jako twórczość przasniana i zupełnie dziś niemodna, kojarzona jedynie z festynami lub oprawą dożynek.



Autorzy wystawy, postanowili ten stereotyp przełamać, nadając określony kontekst twórczości kół, pokazując, że powiatowa sztuka ludowa czy tradycja kulinarna, potrafią być nowoczesne, a przede wszystkim są po prostu "Designem Ludowym", który doskonale może się wpisywać np. w aktualne trendy wnętrzarskie lub modowe.

Autorką konceptu kreatywnego jest Sylwia Jarek-Jaworska, zaś autorem fotografii jest Jarek Wójcicki. Bohaterem projektu jest autorska twórczość ludowa lub sztuka ludowa pochodząca z kolekcji wybranych KGW z terenu powiatu mińskiego, w tym z gminy Cegłów. Całość zaprezentowana w formule, która podkreśla design sztuki ludowej.

Na wystawie odnajdziemy przykłady różnych form plecionek - zarówno te ze sznurka, tworzące makaty, dywany, tkaniny, jak i te z krepiny lub bibuły, czy słomy i zbóż, które są podstawą tworzenia wieńców dożynkowych. Twórczość związana z wyplataniem kwiatów w krepinie, zaprezentowana jest przez gminne KGW z Kiczek, przepięknym wiankiem ślubnym, zaś np. snycerstwo ludowe zilustrowane jest we współczesnej aranżacji wnętrza przykładem zdobionej szafy drewnianej pochodzącej z kolekcji należącej do KGW "Rososz i Sąsiedzi".

Popularne zaś w całym powiecie pasiaki, które kolekcjonuje m.in. KGW "Podskwarnianki", możemy zobaczyć w pomysłowym

obrazie we współczesnym nowoczesnym wnętrzu.

Na wystawie znajdziemy też przykłady koronkarstwa, które jest jedną z ulubionych i najchętniej kultywowanych tradycji rękodzielniczych w kołach powiatu. Koronkowe ozdoby wykonywane są bowiem w większości, spośród prawie 70 zarejestrowanych tu Kół. Największy wpływ na promocję polskiego koronkarstwa miało wpisanie w 2017 roku koronek z Koniakowa na krajową listę niematerialnego dziedzictwa kulturowego. Niegdyś, w kulturze ludowej, koronki stanowiły element odświętnego stroju. Później znalazły zastosowanie jako ozdoby stołu w postaci obrusów czy serwetek.

Dziś koronka doskonale się sprawdza w modnych sukniach ślubnych w stylu "Boho", idealnie komponuje się z przyrodą, jako ozdoba np. drzew, w postaci tzw. "Łapaczy snów" lub w okazałych rozmiarach, umieszczona w ramy, stanowi w każdym wnętrzu piękną ozdobę ścian.

Wszystkie te przykłady zastosowania sztuki ludowej we współczesnym kontekście, można zobaczyć w pomysłach stowarzyszenia, poprzedzonych przeprowadzonymi poszukiwaniami aktywnych twórców i twórczyń ludowych w powiecie mińskim, a całość pod znakiem "Designu Ludowego".

Zapraszamy zatem na wernisaż, by zobaczyć znaną nam sztukę ludową w zupełnie nowej odsłonie!



Więcej o wystawie i o poszukiwaniach twórczości ludowej w powiecie mińskim, znajdziecie wpisując na fb #DesignLudowy.

O innych projektach kulturalnych promujących dziedzictwo kulturowe powiatu mińskiego, dowiedziecie się na profilu fb Stowarzyszenia Strefa Dobrych Wibracji.







## Sołtysiada w Kiczkach



**Sołtysiada w Kiczkach to stanowczo najbardziej niezwykle zawody nie tylko w naszej gminie, ale prawdopodobnie na całym Mazowszu.**

Co roku reprezentanci sołectw stają do wyczerpującej rywalizacji o Złote Widły i tytuł najlepszych z najlepszych. Udział w Sołtysiadzie wymaga wytrwałości, sprytu, refleksu i inteligencji, ale przede wszystkim umiejętności tworzenia zespołu, bo tylko współpracując można osiągnąć najlepsze wyniki. Trudno stwierdzić kto podczas Sołtysiady w Kiczkach bawi się lepiej – uczestnicy czy widzowie. Dzięki świetnemu prowadzącemu (Rafał Ratuski) i staraniom drużyn atmosfera na Sołtysia-

dzie jest wspaniała, a jednocześnie jedyna w swoim rodzaju. Tylko tu macie niepowtarzalną okazję zobaczyć Waszych Sołtysów mierzących się z zaskakującymi zadaniami.

Mimo, że stanowcza większość mieszkańców naszej gminy wie co i jak w rolnictwie, wcale nie tak łatwo jest drużynowo toczyć belę, trafić cepem w balony czy rzucić w dal gumofilcem. Co roku czekają na Was nowe, niesamowite konkurencje (choć czasami zostawiamy klasyki, które najbardziej lubicie).

Tegoroczna Sołtysiada w Kiczkach odbyła się 2 lipca 2023 roku, oczywiście na terenie Domu Ludowego w Kiczkach.

Sołtysi z terenu gminy Cegłów skompletowali swoje drużyny marzeń, by wspólnie rywalizować o wyjątkową nagrodę w postaci Złotych Wideł!

W tym roku przygotowaliśmy dla Was jeszcze więcej atrakcji, jeszcze dziwniejsze konkurencje, jeszcze więcej okazji do śmiechu, a przede wszystkim do świetnej zabawy. Na dzieci czekały darmowe dmuchańce – zarówno dla starszych, jak i dla najmłodszych dzieci. Przygotowaliśmy również animacje, malowanie buziek, tatuaże i inne atrakcje, więc nikt nie się nudził!

Na wszystkich uczestników czekało smaczone jedzenie: OSP Kiczki jak co roku przygotowało grilla, a KGW Kiczki czekało na Was z kawiarenką z taką masą pyszności, że zabrakło miejsca, żeby wszystkie wymienić. Nikt z Sołtysiady nie wyszedł głodny! Tradycyjnie nie za brakto straganów z rękodziełem i lokalnymi smakołykami. Jednym słowem – mnóstwo atrakcji, a to wszystko naszykowane specjalnie dla Was!

### Wyniki tegorocznej Sołtysiady:

- 1 miejsce - Piaseczno**
- 2 miejsce - Kiczki Pierwsze**
- 3 miejsce - Wiciejów**

**Dziękujemy za obecność oraz zaciętą rywalizację na Sołtysiadzie w Kiczkach!**

## „Jestem” - najnowszy album artystki

Rozmowa z **Anną Osmakowicz**

**- Zaczniemy od festiwalu „Złota Sójka” w Cegłowie. To już 5 edycja tego wydarzenia!**

- Tak, jestem bardzo dumna z tego przedsięwzięcia. Złota Sójka z roku na rok przyciąga coraz więcej zdolnych wokalistów. Za każdym razem możemy usłyszeć niemal każdy gatunek muzyczny prezentowany przez uczestników. Dla nas to znak, że Złota Sójka staje się ważną platformą dla wschodzących talentów i staje się coraz głośniejszym wydarzeniem na mapie kulturalnej Mazowsza. Jako Dyrektor Artystyczny mam nadzieję, że Festiwal będzie się nadal tak dynamicznie rozwijał.

**- Wszyscy mamy taką nadzieję i oczywiście trzymamy za to kciuki! Teraz chciałbym porozmawiać o Pani nowej płycie „Jestem”.**

- Album ukaże się niebawem, i przy okazji mojego jubileuszu 40 lat pracy artystycznej. Zagrali ze mną najwybitniejsi artyści sceny muzycznej z gatunku pop i jazz. Do projektu dołączyli m.in. Włodzimierz Nahorny, Gogolewski Trio, Przemysław Kosztrzewa, Marek Karolski, Paweł Stawiński. To nie tylko świetni instrumentalści, ale również wspaniali współtwórcy, którzy podzielali ze mną swoje pomysły i wrażliwość. Dzięki nim, każdy utwór nabrał wyjątkowego charakteru i głębi. Usłysz Państwo łącznie 14 utworów w klimacie pop/jazz.



**- Jakie jest przesłanie tego albumu i jakie inspiracje przyświecały podczas jego tworzenia?**

- Album „Jestem” jest dla mnie niezwykle osobisty. To opowieść o odczuwaniu rozmaitych emocji na różnych etapach życia. Chciałam stworzyć kolekcję piosenek, które mówią o wrażliwości i różnorodności ludzkiego doświadczenia. Inspiracje do powstania tego albumu czerpałam z własnych przeżyć, ale również z historii ludzi, których spotkałam i których opowieści dotknęły mojego serca. Przesłanie albumu „Jestem” z pewnością dotyczy bycia sobą, odkrywania swojego prawdziwego „ja” i tego jak piękne mogą być emocje.

**- To naprawdę piękne przesłanie. Kto jest odbiorcą albumu „Jestem”?**

- Odbiorcą albumu „Jestem” jest każdy, kto otwarty jest na emocje i refleksje. Chcę, aby moja muzyka dotarła do szerokiej publiczności, niezależnie od wieku czy preferowanego gatunku muzycznego. Pragnę, aby słuchacze poczuli autentyczność i bliskość, jaką staram się przekazać poprzez teksty i swoją interpretację. Moje życzenie to, aby ta muzyka dotknęła serc ludzi, inspirowała ich do odkrywania własnej wrażliwości. Jestem ogromnie wdzięczna muzykom, z którymi współpracowałam przy tym albumie za ich zaangażowanie i wkład. To dzięki nim „Jestem” nabiera jeszcze większej siły i emocjonalnego oddziaływania.



### Koncert Gospel w Kiczkach



23 lipca zapraszamy do Kiczek, gdzie przy kościele pw. św. Anny odbędzie się niezwykle koncert muzyki gospel w wykonaniu **Soul Connection Gospel Group!**

Gospel to muzyka duszy. Muzyka opowiadająca historię zwycięstwa nad słabością, strachem i śmiercią. To zwycięstwo jest powodem do radości, tańca, klaskania i do każdej innej formy wyrażania emocji!

**Zapraszamy na to niezwykle wydarzenie!**

### Dni Sera w Rososzy



27 sierpnia odbędą się Dni Sera w Rososzy- Targi producentów produktu regionalnego i lokalnego. Zapraszamy wytwórców kozich, owczych lub krowich serów. Jeśli masz do zaoferowania inne lokalne specjały również możesz zgłosić swój udział!

**Zgłoszenia na wszystkie wydarzenia przyjmujemy na adres e-mail: [kkz@ceglow.pl](mailto:kkz@ceglow.pl)**

**Serdecznie zachęcamy do udziału!**



XV Jubileuszowy  
Festiwal  
Folkloru i Smaku

# Sójką Mazowiecka

Piknik w miasteczku Cegłów

15.07  
2023

od godz. 14.00  
Cegłów, Stadion Sportowy



**MALEŃ+  
CZUK**  
RHYTHM  
SECTION

20.00

18.45  
**B-QLL**

21.45  
**DJ WIKA**

Moc atrakcji!

Występy artystów,  
Wesołe miasteczko  
Produkty Regionalne  
Rękodzieło

18:15

finał konkursu  
Bitwa Regionów  
Koncerty  
Nocne disco



pełen program festiwalu na  
[www.kulturalnezacisze.pl](http://www.kulturalnezacisze.pl)

25. Mazowsze

Zadanie współfinansowane ze środków  
Samorządu Województwa Mazowieckiego.



Sponsorzy wydarzenia



MAR-BUD, Marek Branicki

Partnerzy wydarzenia



Partnerzy strategiczni



Patronat medialny

